



Nr. 7  
DRUGI ZESZYT  
KWIETNIOWY  
1935

J. IZONIEWSKI

WODNY

CENA ZESZYTU ŻŁ. 1.

## Tymczasowy program drugiego sływu wioślarskiego

16	Sierpnia 1935 r. piątek	Mistrzostwa Europy F. I. S. A. — przedbieg; (Statek motorowy „Baldur” będzie od obiadu przygotowany w Grünau do zakwaterowania).
17	„ „ sobota	Mistrzostwa Europy F. I. S. A. — przedbiegi — Bal nocny letniej u Krolla. Kwatery na „Baldurze”.
18	„ „ niedziela	Mistrzostwa Europy F. I. S. A. — regaty, finały. Powitanie sływu na przystani klubu Banku Drezdeńskiego — Odczyt z przezroczami — Bankiet — Kwatery na „Baldurze”.
19	„ „ poniedziałek	Przejazd łodziami: Grünau — Sedditzsee — Gosener Graben Woltersdorfer Schleuse — Kalkberge — Zwiedzanie wapieniolomów — Kalkberge — Woltersdorfer Schleuse — Erkner (25 klm.) — Kwatery na przystani Kyffh. i w Erkner.
20	„ „ wtorek	Przejazd łodziami: Erkner — Rahnsdorf (Zwiedzenie stacji ratunkowej Müggelsee — Köpenick — Oberschoneweide (18 klm.) — Kwatery na „Baldurze”.
21	„ „ środa	Przejazd łodziami: Oberschoneweide — Treprow — Mühlendammerschleuse — Stadtspre — Charlottenburger Schleuse — Spandau — Spandauer K. W. (28 klm.) — Kwatery na „Baldurze”.
22	„ „ czwartek	Wycieczka autkarowa ze zwiedzeniem Berlina m. inn. Ehrermal — Zoo. — Port Letniczny — Scala, przedstawienie popołudniowe. Dom rozrywkowy Haus Vaterland — Kwatery na „Baldurze”.
23	„ „ piątek	Przejazd łodziami: Spandauer Kl. W. — Schwanenwerder, Kl. Wansee — Potsdam: Luftschiffshaven (36 klm.) Kwatery na „Baldurze”.
24	„ „ sobota	Przejazd łodziami: Potsdam — Gliencker Brücke — Nedlitz — Marquardt — Werder (28 klm.) — Kwatery na „Baldurze”.
25	„ „ niedziela	Przejazd łodziami: Werder — Caputh — Potsdam (Potsdamski Klub Wioślarski (16 klm.) — Zwiedzenie Potsdamu i Sanssouci — Kwatery na „Baldurze”.
26	„ „ poniedziałek	Przejazd łodziami: Potsdam — Gribnitzsee — Teltowkanal — Baumschulenweg (42 klm.) — Kwatery na „Baldurze”.
27	„ „ wtorek	Powrót „Baldur” jest do dyspozycji do 11-tej godziny w nocy.

Zapisy do dnia 15 czerwca 1935 r. w P. Z. T. W. Adres: Warszawa, A. Jerozolimskie 45.

# SZWECKIE

MOTORY PRZYCZEPNE ŚWIATOWEJ MARKI

# „PENTA“

OD 4 DO 18 KM

DLA SPORTU I PRZEMYSŁU

NIEZAWODNE I NIEZMIERNIE

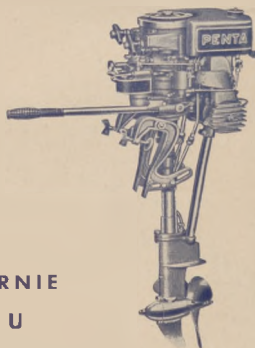
OSZCZĘDNE W RUCHU

REPREZENTACJA NA POLSKĘ:

POLSKIE TOWARZYSTWO ELEKTRYCZNE ASEA SP. AKC.

WARSZAWA, UL. MAZOWIECKA 1

AJENCI DO SPRZEDAŻY POSZUKIWANI.



# Sport Wodny

DWUTYGODNIK POŚWIĘCONY  
SPRAWOM  
WIOŚLARSTWA  
ŻEGLARSTWA  
PŁYWACTWA  
TURYSTYKI WODNEJ  
JACHTINGU MOTOROWEGO

## O dobre obyczaje turystyczne

„Don Kichot umarł bezdzietnie, ale Sancho Pansa się rozmnożył razem z innymi osłem” wykonuje na swój sposób inoralny mandat cywilizacji”.

J. G. Pawlikowski.

Nu inaugurując sezon musiałem napisać — najbardziej aktualnego. Przewalają się przez głowę setki tematów mniej lub więcej poręczających: plany, zamierzenia, troski. Napisać coś, zachłystniego wiosną, coś pełnego entuzjazmu, radości słońca? A może uderzyć w gony olimpijski z okazji kursu kajakowców w Krakowie. Jestem w rozterce, wreszcie dobyma się z głębi ton najbardziej bolesny i... zaczynam pisać moralną.

Boj-mędrzec odrzekłby „że już czas mi zostać dziadkiem” oczywiście, nie tym „młodocinym cynikiem”, ale poproszą stęgłym zredakcyjnym trzy po trzy starszym.

Sądźcie, jak chcecie.

Wraz z szybkim demokratyzowaniem sportu i turystyki (jego pokrewną gałęzią), nastąpiła gwałtowna baissa „temperatury moralnej”.

Możliwe, że wulgaryzacja sportu idzie nawet szybciej, niż jego rozrost. Są tacy, co przepowiadają „Arach” — najtypowszej dla XX wieku idei.

Wszak twórca neo-olimpijski bar. dr Conbertin usunął się w zacięcie, rozoryzowany do swego dzieła. Sport z wychowawczy, budowniczy, „nowego wzniosłego stylu życia” schodzi na śliską drogę epidemicznej rozrywki. Epigonom brakuje podstawy moralnej i kultury twórców. Tym podludków wulgaryzuje i deprawuje sport. Pospy olimpijski można spekać i pokryty złowrogimi planami poddaje się gwałtownemu zabiegom kosmetycznym. Trąbi na atam pras, przywódcy, wolntze. Przystępuje się do gorączkowego remontu halowań. Nie chce się jednak uznać pra-pruczynny zła. Jest nią ekshibicjonizm sportu, niepokromiona żądza poklasku, sławy.

Ważnym konceptem sportu mała ma pierwiastków „szkoly i światyni?” raczej jest „cyrklem i targowicą”.

Zamiast stylu prostoty, wzniosłej zwięzłości charobliwa pogoda za niezwykłość.

Zmianst tonu społecznego, tan egzotyzmu. W atmosferze buisnesu i samoadoracji herosów, rodzi się handel „sportowym zrywem tonarem”, będący hańbą i sportu i estetyki.

No dobrze, zgoda, lecz czy to obchodzi nas turystów? „Niecch się drapie, kto ma liżaj — mómi Szekspir — nacza skóra zdrowa!”

Takby się zdawało mogło, tak jednak nie jest. Nasze skromne społeczeństwo turystyczne nie jest bynajmniej otaczające szczęścia i pogody w atmosferze burz i rewalucji. I sport i turystykę uprawiają często ci sami ludzie, przydługają się wzajemnie. Czy możliwa jest rzecz, by ludzie przechodząc z bieżni na przystość, wraz z kosztownym zmieniali i wyznawane idee, podnosili swój stan moralny?

Turystyka niewątpliwie jest do dziś zdrowszą, płynniejszą jednak głównie stąd, że jest ruchem pojedynczych jednostek, nie podlegających, dzięki rozproszkowaniu, tak łatwo deprawacji, jak zespoły przejmujące szybkość „ulotwiony styl życia”.

W turystyce silną jest również pozycja grupy kierowniczej, lecznej, wśród której nie brak ludzi dużej idei i kultury. Ideologia turystyczna nie jest, jak sportowa gwałtownie importowana, lecz wzrosła na rodzimych glebach, i posiada za sobą starą wielką tradycję.

Rzecz w tem, by dotychczasowy wysoki idealny styl turystyczny utrzymać. Trzeba wprowadzić doskonałości sprzel, wyposażenie, metody, — pamiętać jednak należy, że niemniej ważny jest rysunek duchowy. Turysta musi pozostać przyjacielem przyrody, ludu, kultury. Nie wolno dopuszczać, by rozpanoszył się typ dzikiego turysty, dewastującego pola i ogrody przybrzeżne, drnozmajda nadużywanego gościnności gospodarzy, wodnego klusownika. Musi zginąć typ turysty rozkradającego zabytki kultury, siejącego wokół znieczucenie, intruza gorączkowego awem wyuzdaniem zachowaniem i swobodnym sposobem bycia — wiejski lud. Wied do dziś zachowała surowy, wielką trudną uświęcony obyczaj, swisty „savoir vivre”. Natrąwanie się z obyczajem wiejskim, wnoszenie stylu „nowych ludzi”, na wieś pogłębia antagonizm wsi i miasta, depopularyzuje turystykę wśród ludności wiejskiej, zamyka przed nią chwałę i duszę.

Turysta wysokiej klasy, musi być krajoznawcą, społecznikiem.

W całym świecie turystycznym zagadnienie kultury turystycznej jest najbardziej aktualne. Najwybitniejsi działacze toczą polemiki, układają „kodeksy” turystyczne. W starszych gałęziach turystyki, jak alpinizm, mamy sprawom tym poświęconą bogatą literaturę. Popularny aktor-filmowy Louis Trenker, znany dzięki kinu i swojemu pięknym książkom ułożył słynny już dziś zbiór przepisów alpinistycznych.

Wartość wszelkich kodeksów, szerególnie nie wappych za sobą sankcyj karnych, jest względna, należy jednak przypuścić, że wśród „przeleptów” turystycznych jest wielu takich, którzy nie zdają sobie nawet sprawy ze zła, jakie czynią. O ile rasowych barbarzyńców żaden kodeks nie naprawi, o tyle, — „mimowolnych” wielu da się nawrócić i z szkodników wychować na turystów, godnych tego miana.

Kultura turystyczna polega na właściwym ułożeniu stosunku turysty do przyrody, ludności i jej kultury, oraz tamaryzacji.

Rasowy turysta nie jest jednostronny. Stara się poznać najróżnorodniejsze „smaki” turystyki. Będzie zarów-

no kajakowcem, jak i piechurzem, żeglarzem i alpinistą, kolarzem i narciarzem. Będzie się starał poznać całą skalę wzruszeń, jakich może doznać w obcowaniu z przyrodą. Stosunek do niej nie powinien być czysto zewnętrzną. Należy ją poznać. Obserwacja życia przyrody martwej i żywej, uzupełniona lekturą naukową i krajoznawczą, pozwala wejrzeć w „serce tajemnicy”.

Styltem bycia na łonie przyrody musi być prostota. Jesteśmy częścią przyrody, bynajmniej nie najpiękniejszą jej tworem. Należy konspirować z nią obecność, zasterać ślady swych stóp. Człowiek wśród przyrody, szczególnie dziewczęcej, jest intruzem. Skromny strój, spokojne zachowanie, znamionują prawdziwego turystę.

Prostota, to nie to samo, co prostactwo i nieokrzesanie. Być radosnym i silnym, to nie to samo, co być wrzaskliwym i brutalnym.

Na szlaku nie należy być szkodnikiem. Łamanie gałęzi (mające łodzi), deptanie łąk, niszczenie pólów, zrywanie owoców, łowienie bezprawne ryb, strzelanie „dla sportu” do ptactwa i zwierzyzny — to dowody barbarzyństwa.

Pamiętać należy również, że obok prawa gościnności istnieje prawo gospodarza. Turysta, zatrzymując się na terenie prywatnym, powinien prosić gospodarza o pozwolenie. W stosunku do ludu nie należy okazywać swej, najczęściej urojonej „pańskości”, nie używać imperatorskiego gburliwego tonu. Odnośń należy się zawsze przychylnie, serdecznie, w sposób budzący sympatię. Pogoda i humor znamionują turystę. Siłenie się na „szmonecy”, co drugie słowa posilkowanie się gwarą bohaterów Wiercha, to jednak dowód kulturalnego ubóstwa.

Za każdą przysługę należy ostarożnie zapłacić, w razie odmowy jej przyjęcia, drobny poczęstunek papierosem, czy cukierkiem, uprzejme podziękowanie, zapiszą turystę na długo w pamięci gospodarza. Następcy napewna nie spojczą się wówczas z atmosferą nieufności.

Należy szanować i podporządkowywać się miejscowym obyczajom. Wyzywający strój, zaczepianie dziewcząt, do-

ciński, nasміwanie się z czynności, a w szczególności z religijnych obrzędów, rodzi urąganie nustrój, a często nieprzewidzianą gwałtowną reakcję.

W stosunku do swych kolegów wywieczkowanych i obcych turystów, należy również zachować właściwy styl.

Prawdziwy turysta nie chce się swymi wyczynami. Ważec rekordów ludzkich, są to rzeczy błahie. Nie kłnie również na przeciwności i złą pogodę. Choć nieraz z żalem w sercu, znosi je po stoleku, filozoficznie, rad, że ma okazję wypróbować hart swego ciała i ducha.

Na szlaku obowiązują wzajemną pomoc i użyteczność. Ważęcy są obowiązani do wspólnej pracy, niema osób uprzywilejowanych. Opuszczenie jest symbolem „prywatności”. Tak, jak ktoś nieproszony nie wchodzi do cudzego domu tak, bez zaproszenia, nie może siadać do cudzego ogniska, przysiączając się do obcoz, wycieczki. Ten pradawny zwyczaj jest często nieprzeznaczony przez porządkujących.

Turystyka darczy nas bogatą gamą wrażeń. Powrócić do przyrody wnińskim w duchu miłości, wzbudzić się osobliwych egocentrycznych nawyków i matostek, poddać się bez reszty, poczuć się częścią, wpaść w harmonijny rytm natury, wczuć się w jej piękno i logikę „Powrót do natury” nie jest i nie może być abnegacją kultury. Nie wracamy przecie do niej, jak „tryglodyta”, zasobni jesteśmy w „cywilizowany” sprzęt, namioty, żywność, primasy, składaki. Nie należy wyrzekać się ani zdobyczy higieny, ani kultury towarzyskiej.

Powrót do natury polega nie na powrocie do epoki jaskiniowej, ale do ponownego nawiązania kontaktu i kontaktu, która jest biologicznym tłem pełnego życia ludzkiego.

Kultura turystyczna wyraża się w tem, by połączonych środków, jakie dała nam cywilizacja, nie używać do gwałcenia dzieła rąk Boskich. Chodzi wreszcie o to, by „ulepszając przyrodę nie zasłać wreszcie sam na sam jej trupem”.

F. W.



Żeglarze amerykańscy trenują na Olimpijczach w zatoce pod Los Angeles

## Kajakiem po wodach polskich

Gdy z początkiem wiosny ocieplą się pierwsze dni, kiedy jeszcze drzewa stoją nagie, bezlistne, rozpoczyna się po naszych rzekach i jeziorach malowniczy sport wodny.

Rzeki pełne wody ze stopionych śniegów szumią zło-wieszczo, dla kajakowca nie są jednak postrachem, lecz da-ją radość i szczęście.

Widzimy liczne wiosłarskie kajaki, jolki żaglowe, ło-dzie motorowe i t. d., na których młodzież wyjeź-dza w świat, uśmiechnięta, słoneczna. Przewagę trzymają jednak kajaki (składaki), które w ostatnim czasie rozpo-wzechniły się bardzo. Wielką ich zaletą jest krótkie wy-szkolenie. Wystarczy kilka godzin, żeby nauczyć się po-trzebnych ruchów do kierowania kajakiem: w przeciwień-stwie do łodzi wiosłarskich, przy których fachowe wiosło-wanie wymaga długo trwających zmudnych treningów.

Największą zaletą kajaka jest możność wybierania so-bie rzeki lub jeziora odpowiadających naszym nastrojom. Możemy przenosić się z jednego końca Polski na drugi, bez żadnych trudności — kajak składamy do plecaków i koleja jedziemy tam, gdzie chcemy. Jadąc kajakiem, odświeżamy nerwy swoje, nabieramy nowych sił, chęci i pragnień.

Ponieważ jedziemy zawsze z prądem rzeki, więc po-zwala się kajakowi płynąć na falach srebrno błyszczących, uderza się kilkaset razy wiosłami, potem znów odpoczywa, tak, jak się ma ochotę. Wschód, a szczególnie zachód słoń-ca jest wprost czarujący. Czerwonawo złote poświaty kładą się na wodzie, mienia się i igrają, marszcząc powierzch-nię rzeki. Czasem jedziemy korytem roztopionego zło-ła. Przebywanie w czystym, świeżym powietrzu, zdrowa i nigdy nieprzemęczająca praca wiosłarska, do tego wciąż się zmieniające widoki przyrody, które przechodzą obok kajakowca, to wszystko działa zachwycająco. Człowiek czuje się całkiem inny, swobodniejszy, weselszy, szczę-śliwszy.

Spędzanie kilkutygodniowego urlopu w podróży kaja-kiem jest najlepiej wykorzystanym czasem dla zdrowego człowieka. Zapoznajemy się z pięknymi okolicami naszego kraju i wciąż otwierają się przed nami nowe milczące kra-jobrazy, których piechur nigdy nie zobaczy, gdyż nie wszy-stko jest dostępne dla pieszego turysty, a pozaatemmęczy praca mierzenia kilometrów nogami. Kajak zaś sunie po wodach, mijając przestrzenie setek, a nawet tysięcy kilometrów.

Wpływa na spokojne, ciemne, leśne jeziora, które odcię-łe od świata odpoczywają, na których brzegach rzadko stopa ludzka bywała. Potem się znów dostanie do ocie-mniałego zakątków wodnego, w którym prześni gorąca pora obiadowa.

Przepływa nasz kajak obok wesołych wiosek rybac-kich, obok miast starych, w których mury średniewiecz-nych zamków sięgają do brzegów rzeki, odzwierciedlając się w niej cudownie. Wisła, Dunajec, Dniestr, Soła, Biała Przemsza — jeziora: Gopło, Augustowskie. Narocz są nie-wyczerpanem bogactwem, krajobrazowymi pięknościami, które kajakowcom zawsze dają sposobność widzieć i prze-żyć coś nowego.

Specjalnie ten sport wodny stwarza zasadniczą zmianę bytowania. Człowiek odczuwający się od wszystkich ob-owiązków dnia powszedniego, prowadzi życie swobodne, pełne przygód. Dzieli czas swój według własnego upodobania, namiotuje, gdzie mu się podoba. Pozostaje, o ile mu to sprawia przyjemność, nawet cały dzień na jednym miej-scu, na pięknej zielonej polanie, daje się szumem wody usypiać, albo patrzy w słońce i obserwuje igraszki prze-chodzących chmur na niebie.

Rano wcześniej weźmie zimną kąpiel, spędzając dzień beztrudnie, bawiąc się czasami jak dziecko. A jak cudne są wieczory, gdy przed namiotem siedząc, pyka się fajkę—towarzysz (przeważnie towarzyszką) przygotowuje tymcza-sem ciepłą strawę, którą się spożywa z wielkim apetytem.

Pierwsze gwiazdy zjawiają się, gdzieś tam usłyszysz się jeszcze spóźniony ostatni śpiew ptaszka z pobliskiego lasu, zdala słychać coraz silniej wieczorny koncert żab, któ-ry jak kołysanka uspasabia nas do snu. Czasem zasypiamy w noc czarną, zamrozoną przepelnioną ciszą i niepokoi-

Naokoło jest jednak samotność, cud romantyki pochła-nia nas... czy może być coś piękniejszego.

Dla kajakowca największą uciechą jest podróż wodna, gdy wchodzi do swej łodzi, zapomina o wszelkich troskach, świeże siły przenikają go, czuje się znowu zbliżony do przyrody. Czuje się, jak pan świata i nie zamieniłby się z żadnym królem.

Fr. Mucha



Poświęcanie przystani kajakowej L. M. i K. na Serecie w Czortkowie

## Propaganda siły

Wioslarstwo niemieckie otworło swój sezon w dn. 7 kwietnia b. r. Nie byłem obecny na tej uroczystości, ale słuchałem transmisji radiowej z tej ceremonii. Transmisję tę nadawał „Deutschlandsender” przez wszystkie stacje niemieckie i warto było jej posłuchać.

Przedewszystkiem więc rama karność całego zorganizowanego wioslarstwa niemieckiego. W dniu tym nie było ani jednego klubu wioslarskiego w Niemczech, któryby nie zorganizował uroczystego otwarcia, któryby nie zainstalował na swej przystani głośników transmitujących przemowy prezera związku i Reichsportführera. Wszyscy wioslarze niemieccy stanęli jak jeden mąż na apel związku — wszystkie wiosłarki dotrzymały kroku swym kolegom, mimo, że pogoda nie odpowiadała zbył wymaganiom bardziej trzeźwych o swe zdrowie wioslarzy.

150.000 osób według ogólnych obliczeń związku niemieckiego w dniu tym odpowiadało na hasło, wydane przez Reichsportführera, 150.000 ludzi śpiewało hymn niemiecki i zapowiadało uroczystości, że w bież. sezonie dolażą wszelkich starań, aby odnieść zwycięstwo na regatach olimpijskich.

Niemców myślało się o naszej uroczystości, przewidzianej na rok bież. na dzień 28 kwietnia. Co prawda to uroczystość niemiecka miała swój podkład polityczny, którego nie ma nasza ceremonia. W przemowie Reichsportführera von Tschammer und Osten słyszano się ciągle słowa nawiązujące do wskazań politycznych Ilei Hitlera, prezes Związku, czyli, jak to się teraz w Niemczech nazywa Führer — radea. Pauli przemawiał z Saarbrücken, gdzie R. G. Saar obchodził swe 50-lecie, niemniej jednak ogrom tego całego obchodu wystawił świetne świadectwo wioslarstwu niemieckiemu.

Powróćmy do naszych stosunków. Wiemy, że myśl raczona przed kilkoma laty urzędzania wspólnie uroczystości otwarcia sezonu nie wszędzie przyjęła się tak, jak się tego spodziewano. W pewnych ośrodkach daje się zauważyć wopół niechęć do organizowania tego rodzaju uroczystości, wielu wioslarzy uważa sobie wogóle za ujęcie wzięcie udziału w defiladzie, podobnie zresztą, jak wielu nie uznaje wdziania w tym dniu czystej koszulki.

Już w r. ub. zwrócono uwagę na ten punkt dorocznego programu wioslarskiego — nazywając ten dzień propaganda iłabości. Dzień otwarcia sezonu wioslarskiego w

Niemczech był w całym tego słowa znaczeniu propagandą siły, był więc propagandą, którą warto organizować, bo musi przynieść owoce.

Nie chcę być pesymistą i ubiegać fakty, ale spodziewam się, że u nas ta uroczystość w niedzielę 28 b. m. wypadnie nieswietnie. Na Sejmiku zwracalem uwagę, że termin 28 kwietnia dla wielu naszych towarzystw będzie zawczesny, że wiele z nich nie wydadzą z remontem łodzi, ustawieniem dobrego pomostu, nie mówiąc o tem, że nasi wioslarze w większości wypadków stronią od przystani w sezonie zimowym i pojawiają się na niej dopiero wtedy, gdy dobrze słońce przygrzewa.

Ze sportowego punktu widzenia dzień 28 kwietnia, jako dzień otwarcia sezonu jest oczywiście zapóźny. Ale musimy wziąć pod uwagę, że dla osad przygotowujących się do regat termin rozpoczęcia sezonu wypadł dużo wczesniej, oraz to, że dla tych osad otwarcie sezonu jest chwilą podpisaną deklaracji treningowej.

Dzień otwarcia sezonu, umieszczony w kalendarzu imprez ma więc znaczenie czysto zewnętrzne — ma znaczenie propagandowe. Nie klub ma ściągnąć na przystań swych członków, ale ci właśnie członkowie mają się stawić jak-najliczniej na przystani, aby swoją liczbą i zachowaniem się stanowić propagandę dla nowozaczących wioslarzy, którzy, widząc tak sprawnie działającą jednostkę sportową, napewno zechcą zasilić szeregi miejscowych

Jak więc widzimy uroczystość otwarcia sezonu nie może być improwizowaną. Zarząd klubu powinien dobrze zastanowić się nad programem uroczystości oraz ściągnięciem członków na przystań, tak, aby uroczystość ta wypadła jako prawdziwa propaganda wioslarstwa a nie jak śmieieszny, niedowierzony popis garstki szaleńców, którzy niewiadomo po co i naco włóczą się po mieście.

Od wielu lat przejawia się niechęć do pchnów i defilad na mieście. Kto wie, czy ze sportowego stanowiska nie jest to nawet i nieco słuszne. Ostatecznie nie mamy zamiaru zachęcać kogokolwiek do spacerów po mieście, ale do wiosłowania. Ciężar więc uroczystości powinien być położony na samą ceremonję podniesienia flagi oraz na imprezy na wodzie.

Jeśli organizujemy już nabożeństwo, to nabożeństwo może odbyć się bez defilady po mieście. Pamiętajcie na-



leży o jednym: a mianowicie o tem, że lepiej defilady nie urządzać, niż urządzać przemarsz małej, nielicznej gąsiki, ubranej do tego w bardzo różnelite i nieodpasowane ~~prze-~~dominury. Taka defilada oczywiście nie zjedna nam ani jednego nowego członka, a wprost przeciwie może wzbudzić uśmiech politowania.

Natomiast ci, którzy dowieǳą, że tego rodzaju uroczystości nie mają sensu powinni dolożyć tem większych starań, aby uroczystość organizowana na wodzie wypadła tem okazalej. Udala defilada kilkudziesięciu ludzi na rzecce, jakiś fragment regat i t. d. napewno zwróci uwagę publiczności na wiosłarzy, a wśród widzów znajdzie się nienajeden, który zawęǳuje później na przystani i stanie się jedynym z najgorliwszych członków klubu.

Dzisiaj w roku przedolimpijskim Młuby powinny specjalnie troskliwie zabrać się do przygotowania tej uroczystości. Powinna ona mieć charakter naprawdę podniosły, powinna dowieǳć, że grupa wiosłarzy jest małym społeczeństwem świadomym swych celów i zadań.

Program powinien zawierać krótkie, ale rzeczowe punkty. Żadnych długich przemówień. Wiemy, że w takich przemówieniach powtarzają się rzeczy po x razy — także przemówienia stanowiąc nie są właściwą propagandą sportu. Przemówienia wygłoszone na uroczystości spor-

townej powinny mieć sportowe zacięcie. Mówić więc należy krótko a mocno. — Po tych przemówieniach, które muszą być wygłoszone — podniesienie flagi — ew. chrzest łodzi i defilada łodzi. Wyjazd ten powinien mieć charakter masowy, gdyż tylko taki wpłynie propagandowo na publiczność. W tym dniu każdy skarbnik powinien zrezygnować ze swych „praw” do członka, który nie płaci, powinno się wysłać na wodę wszystkich — kogo tylko

Niemcy, jak wiemy, zorganizowali odrazu bieg długodystansowy (10 km.) Nie wiem czy obecny stał sportowy naszych wiosłarzy umożliwi tego rodzaju imprezę, ale stwierdzam, że taki właśnie wyścig przez miasto ośmiem a bodaj tylko dwórek posiadałby ogromne znaczenie. Domyślamy „Cambridge i Oxford” byłby bodaj najlepszą propagandą wioslarstwa.

Po tem wszystkim nie należy zapominać o — przyjęciu na przystani na drugi i trzeci dzień po otwarciu sezonu. Niestety tak u nas bywa, że nawet po dobrze zorganizowanej uroczystości przytłoni jeszcze przez długi czas świeci pustkami — dopóki czerwcowe słońce nie ściągnie największego przeciecha na łódź.

Captain

## Cambridge-Oxford

po raz 72

London w kwietniu

Już w styczniu zaczynają się pokazywać pierwsze objawy „nicbieskiej gorączki”, która w lutym przybiera na sile, a w marcu dochodzi do punktu kulminacyjnego. Wszystkie gazety londyńskie i prowincjonalne zapelniają swoje szpalty długimi wyciągami z opisu treningu osad uniwersyteckich Cambridge i Oxford. W tym okresie nie się nie ukryje przed oczami ciekawych dziennikarzy. Wywleka na światło dzienne, który z wiosłarzy jest zaziębiony, a któremu nie smakuje diety, który źle śpi, a którego martwi narzeczona. O wszystkim musi wiedzieć tłum, który dzieli się na dwie partje. Nie są to jednak partje Whigów i Torysów, lecz partje jasnobicbieskich i perle jasnoniebieskich.

Jasnobicbiescy, to Cambridge. Po wojnie wioslarstwa poszło ogromnie naprzód w Cambridge. Wystarczy powieǳieć, że tylko w r. 1933 wygrała osada Oxfordu. W innych latach na mecie w Mortlake zawsze pierwsza była osada Cambridge. Trzeba przyznać, że „Cantabs” są konsekwent-

ni. Raz skierowani na drogę nowoczesnych metod treningowych przez Fairbairna, idą tą drogą coraz dalej i osiągają coraz lepsze wyniki. Metody te, to wywołanie z wiosłów dotychczas obowiązującego w Anglii ortodoksu i skierowanie wiosłarzy na drogę swobodnego i dynamicznego dużo więcej przyszłości stylu Fairbanna.

W tym roku Cambridge poszedł jeszcze dalej i wprowadził do swej łodzi dalki ruchome „francuskie”. Kto zna konserwatywizm angielski, ten wie, co to znaczy. Inna rzecz, że innowacja ta stała się powodem przelomu w Cambridge. Dwaj dotychczasowi trenerzy amatorzy Cambridge, zastąpił panowie Haig Thomas i Escombe obrazili się i powiedzieli, że o ile innowacja ta nie zostanie wycofana, to oni składają zważy urząd trenerów (Honorary). Świętym wioslarz Bradley, który w r. ub. prowadził osadę jasnobicbieskich do zwycięstwa, a w r. bież. dźwierz urząd prezidenta University Boat Club of Cambridge, uparł się przy swoim i przekł. że jego osada pojedzie na dulkach ruchomych, na-



Zwycięska osada uniwersytetu Cambridge

wet, gdyby przyszło mu się rozstać z tak zasłużonymi pracownikami, jak Mr. Haig Thomas i Mr. Escombe. Powiedziawszy „A” musieli oni powiedzieć „B” i... opuścili Cambridge.

Skorzystał na tem Oxford, który natychmiast zaprosił ich do treningu swej osady. Propozycja została przyjęta, co oczywiście wpłynęło na zainteresowanie wyścigiem, ogół bowiem spodziewał się, że ci dwaj wytrawni trenerzy potrafią podciągnąć Oxford do poziomu Cambridge i... w ukryciu liczono na zwycięstwo „ciemnoniebieskich”.

Cambridge więc po raz pierwszy zastosował dulki ruchome i posłużyło mu to znakomicie. Już w czasie treningu okazało się, że osada jest bardzo dobra, a szybkie postępy poniekąd zatrzęsły zwolenników Cambridge, którzy obawiali się, że osada zostanie przetrenowana. Miękkie płynny styl robił wrażenie, jakgdyby wiosłowanie było rzeczą łatwą i przyjemną.

Niestety, już w pierwszym okresie treningu ostra grypa postawiła Bradleya poza nawiasem biegu. Były pewne trudności z wyszukaniem następcy na odpowiedzialnie stanowisko, wreszcie jednak zdecydowano się powierzyć je Lauri'emu, który w r. ub. prowadził ósemkę Leander R. C. w Henley do zwycięstwa w biegu o Grand Challenge Cup. Wybór był trafny. Laurie nie jest wprawdzie wioslarzem o klasie Bradleya, niemniej okazał się dobrym, tembardziej, że posiadał za sobą doskonałego pomocnika w osobie Wilsona na nr. 2. Temu właśnie człowiekowi Cambridge zwyciężyła zwycięstwo w r. bież. On to wydłużał pociągnięcia Lauri'ego i wspomagał go na trudniejszych odcinkach trasy.

W Oxfordzie zdecydowano się powierzyć stanowisko szalowego Sutcliffe'owi, który dzierzył je i w r. ub. Jest to bardzo dobry zawodnik, ale jeden nie pomoże, gdy siedmiu innych jest słabszych. Ponadto i w Oxfordzie były poważne trudności z dulkami. Haig Thomas dla ambicji postanowił trzymać się dulek angielskich „stalych”. Tymczasem „przyjemniaczek” jeden potrafił w ciągu dwóch tygodni złamać cztery wiosła, a potem poszły jeszcze cztery. Był to Bankes na nr. 5. Osiem wiosel na treningu, to znaczy, że podczas biegu może pójść dziewięć wiosła, co byłoby równoznaczne z klęską. A przytem Bankes, to okaz wspaniałej siły, z którego trudno było zrezygnować. Zastosowano więc dulki Fletchera, które opierają się na kombinacji dulek stalych i dulek ruchomych. Okazały się one bardzo słabe tak, że na pierwszym wyjeździe aż siedmiu wiosłarzy je złamało. Kombinowano więc dalej i zmocniano je, zamiast poprostu wziąć te same dulki, co Cambridge. Mimo wszystko, upór i ambicja trenerów Oxfordu postawiły na swoim — Oxford jechał „ortodoksem” na „angielskich” dulkach, nie ulegając nowoczesnym wybr-

Osada Oxfordu, to dobrze wytrenowany oddział wojska — mówiono w Henley na ostatnim treningu. Obawiano się jednak, że, gdy oddziałowi temu zabraknie dowódcy w osobie trenera, który przecież nie może komenderować na wyścigu, to... oddział ten przegra. Tak się też stało.

Warunki atmosferyczne w dniach poprzedzających bieg nie były zbyt sprzyjające. Zimno, deszcz i wiatr porzabawiały wiosłarzy jakkolwiek przyjemności z treningów. W dzień biegu nieco poprawiło się, ale, mimo to, wiał dość silny wiatr, który po jednej stronie wzburzał wielkie fale.

Londyn po starciu przygotowywał się do biegu. Wązki dzień widzieli się barwy niebieskie, jasne, albo ciemne. Sklepy, teatry, kina, wszystko stało pod znakiem tej stuletniej zgórą walki osad akademickich. Ale w tem wszystkim dał się zauważyć przesyt. Przesyt zwycięstwami Cambridge. A gdy i w ostatnim okresie prasa donosiła, że

Cambridge i w tym roku jest faworytem — zainteresowanie biegiem znacznie zmalało.

Mimo to, i tak tłumy, niewidziane na żadnej innej imprezie sportowej, liczące dobre kilkadziesiąt tysięcy ludzi, zgromadziły się na wybrzeżach Tamizy w dn. 6 kwietnia. Mialkontenci twierdzili, że ludzi jest „mało”, ponieważ niektórzy mijają na brzegach Tamizy na trasie biegu świecili puszkami. Był to fakt dotychczas nienotowany.

Już przy losowaniu szczęście uśmiechnęło się do Cambridge. Wylosował on prawo wiosła brzo. Bradley, jako prezes Klubu nie wahał się. Surrey — oto strona, po której pojedzie jego osada, bo tam fala jest mniejsza, a większe szanse na zwycięstwo.

O godz. 11 przedpołudniem obydwie osady przyjechały do Putney. Już wtedy stały tędy ludzi na brzegach. Obydwie osady dokonały jeszcze jednego wyjazdu dla zbadania stanu lodzi. O godz. 2.35 p.p. Oxford pojawił się pierwszy na wodzie — gotowy do biegu. W dwie minuty później wyjechała także i Cambridge. Silny wiatr utrudnia obydwom osadom zaczepienie się o lodzie startowe, ale wreszcie wszystko jest gotowe. Kapitan Bourne, „stary „Oxonian”, autor znanej książki o wioslarstwie, wypowiada sakramentalnie: „are you ready—go!” i obydwie osady ruszają na boj.

Oxford miał nieco lepszy start. Po kilku uderzeniach jest o ułamek lodzi na przdzie. Niebawem jednak Cambridge wyrównuje tę różnicę i wysuwa się naprzód. Od tej chwili już nikt nie miał złudzeń. Cambridge i tym razem wygra. Wygra, bo jest lepszy, jest osadą doskonale zgraną i pewną swoich wiołarów. Po pierwszej minucie Cambridge jest o pół długości na przdzie — Oxford nie może sobie dać rady z falami — zwątpienie zaczyna wkradać się w serca wiosłarzy, którzy walczą bez zuchy. Cambridge, który na starcie jechał 10,19 i 37 uderzeń w pierwszej ćwierci, pół i całej minucie, wobec 9, 17 i 33 Oxfordu, teraz zmniejsza ilość uderzeń do 33, Oxford jedzie 30 uderzeń. Jego uderzenia są dłuższe, ale Cambridge wiosłuje lżej, a mocniej. Pod Craven Steps Cambridge ma czas 2:30 i już ma półtorę długości przewagi.

Na „Mile Post” Oxford natrafia na wzburzoną wodę i daje się całkowicie wytrącić z równowagi. Sutcliffe ma już tempo tylko 29 uderzeń, podczas, gdy Laurie nie spada poniżej 32. Pod Hammersmith Bridge Oxford wpływa na spokojniejszą wodę i zmniejsza nawet nieco dystans, dzieląc go od przeciwników. Tempo Oxfordu spada na 28, podczas gdy Cambridge, wiosłując w tempie 31 uderzeń na minutę ma jeszcze 2 i 3/4 długości przewagi.

Pod Chiswick Steps Oxford znowu zasterował się i wpada na wzburzoną wodę, co znowu powiększa dystans między obydwoma lodziami. Cambridge ma tutaj 4 długości przewagi, a pod Barnes Bridge jedzie już spokojnie o 6 długości przed Oxfordem. Pod koniec wyścigu Oxford atakuje ofiarne, udaje mu się odbić trzy długości, ale, gdy to zaczynało być niepokojące, Laurie lekko podrywa swą osadę do finiszu, powiększa tempo bez trudu do 36 uderzeń na minutę, odrabia półtorę długości i mija, jako zwycięzca, metę o cztery i pół długości przed Oxfordem w pięknym stylu. Czas 19:48 jest dużo gorszy od rekordu, ustanowionego w r. 1934 przez Cambridge, a wynoszącego 18:03. Oxford przejeżdża metę wyraźnie wyczerpany w czasie 20:02.

Tak więc Cambridge po raz 46, a po raz 12 z rzędu udowodnił swą wyższość nad Oxfordem. Osada Oxfordu ani przez moment nie była groźną dla jasno-niebieskich, ani przez chwilę nie wiosłowała tak pięknie, jak Cambridge, tak równo i płynnie. Uderzenia ciemnoniebieskich były porwane, a szczególnie wyróżnił się w tem „łamacz wiosel” Bankes.





Osady Cambridge-Oxford na finiszu

Bieg ten, to jedna wielka porażka zwolenników „Ortodoksu”, porażka Bourne'a, Escombe'a i Haig Thomasa, a sukces Fairbairna i uczniów jego szkoły. Ale konserwatyizm angielski nie zna granic. Już po biegu Escombe oświadczył, że i tak ortodoks jest najlepszym stylem i gdyby udało się nauczyć ośmiu wiosłarzy porządnie wiosłować ortodoksem, to wówczas niema osady, która by mogła ich pokonać. Cała rzecz polega na tem, że jakós n e można wyszukać takich ośmiu, którzy mogliby nauczyć się tego trudnego, a może tylko nieracjonalnego stylu.

Teraz pozostaje jedna tylko droga dla Oxfordu, jeśli chce jednak wyrównać swe szanse w walce z Cambridgem, a drogą tą jest: zwrócenie się do Fairbairna. Czy to nastąpi — odpowie nam na to pytanie rok 1936.

A teraz nieco cyfr. Pierwszy bieg Cambridge-Oxford został rozegrany w r. 1829. Od r. 1924 nieprzerwanie zwycięża Cambridge. W latach 1861 — 1869 i 1890 — 1898 miał podobną passę Oxford, wygrywając dwukrotnie po dziewięć razy z rzędu. W r. 1877 wydarzył się wypadek „dead-heat”, obydwie osady równocześnie minęły metę. Prowadzący wówczas bieg Oxford złamał wiosło, co pozwoliło osadzie Cambridge dojść przeciwnika — brakło już czasu na minięcie.

Składy osad w r. b.: Cambridge: Bristow, Szilagyi, Kingsford, Powell, Kingford II, Lonnon, Wilson i Laurie (szlakowy), Duckworth (sternik). Oxford: Hope, Winsler, Tomlin, Bankes, Mynors, Couchman, Sciortino i Sutcliffe (szlakowy), Bryan (sternik).

W Długoszewski.

## Wioślarska drużyna olimpijska

Uchwałą Komitetu Wykonawczego została powołana do życia Drużyna Olimpijska. W skład jej weszli:

Borzechowski, Seweryn, Antonowicz, Kobylski dr. Filgner i Słazak z Warszawskiego Towarzystwa Wioślarskiego,

Braun, Bromiec, Szrajda, Ciecchanowski, Pasnikowski i Ormanowski z Bydgoskiego Tow. Wioślarskiego.

Tyszer, Tuczynski, Czapliski i Odziemski z Kaliskiego Tow. Wioślarskiego,

Kuryłowicz i Leporowski z K. W. „04” Poznań,

Verzy z AZS Kraków i Kepel z AZS Wilno.

Osady te poddano opiece specjalnie wyznaczonych „referentów” a mianowicie Warszawą opiekować się ma p. Gordziałkowski, Bydgoszczą dr. Siemiątkowski, Poznaniem p. Garstecki a Kaliszem p. Sztrak. Kierownikiem drużyny olimpijskiej jest Kapitan Związkowy p. W. Długoszewski z Krakowa.

W dziejach polskiego wioślarstwa jest to pierwszy wypadek, że przygotowuje się ekspedycję olimpijską na rok

zgorą przed regatami olimpijskimi. Inne państwa dawno tak robiły i nie żałowały tego. U nas domiedawna dawał się odczuć dziwny objaw, polegający na wyczekiwaniu na „cudu”. Tymczasem życie nauczyło nas, że talenty nie rodzą się na kamieniu i że, aby wygrać jakiś bieg międzynarodowy, trzeba dobrze popracować, cóż dopiero mówić o wypadku, gdzie w grę wchodzi mistrzostwo olimpijskie?

Drużyna olimpijska została utworzona? Choćż było tylko o przygotowanie pewnej liczby zawodników, którzy przy formowaniu osad olimpijskich przedewszystkiem wchodzi w rachubę. Zawodnicy ci nie będą więc wyrwali nicjako z pośród klubu, którego są członkami. Nad ich postęпами ma jedynie czuwać Kierownik drużyny, pomagając im w osiągnięciu lepszej formy, informować władze związkowe i P. K. Olo ich postępach, natomiast praca ich musi być oparta o klub.

Drużyna olimpijska z natury rzeczy nie jest organizacją stałą. Nie należy sobie wyobrażać, aby zawodnik, który figuruje na powyższej liście bezapelacyjnie musiał jechać na Olimpiadę, nie jest także powiedziane, żeby ten,

kogo dzisiaj na łicie tej niema, nie miał się znaleźć na niej jeszcze w tym roku, albo w następnym.

Zarówno Kapitan związkowy, jak i Komitet Wykonawczy zdają sobie sprawę z tego, że wśród wioślarzy naszych jest jeszcze dużo talentów, które zasługują na „awans” do drużyny olimpijskiej. Liczba jednak 20 zawodników została ustalona przez Komitet Olimpijski, który tem samym przejął niejako obowiązki opiekuńcze nad tymi 20 wioślarzami i dostarczania im pomocy.

Komitet Wykonawczy P. Z. T. W. przewidział konieczność wyznaczenia „zastępów” członków drużyny, t. j. wioślarzy, którzy również powinni wejść do drużyny a nie weszli ze względu na ograniczenia. Takimi „zastępcami” zostali Łukaszewski z T. W. Plock, Tober z T. W. Włocławek, Janicki, Maciejewski, Hoffmann i Perliński z Kaliskiego Tow. Wioślarzkiego. To samo, co powiedziano o członkach drużyny olimpijskiej tyczy się także i zastępów. Mogą oni być wymieniani i uzupełniani w miarę postępów.

Zdaje tobie sprawę z tego, że powyższy skład drużyny olimpijskiej wywoła tu i ówdzie zdziwienie może nawet i sprzeciw. Należy to rzeczy jednak traktować bardzo spokojnie i rzeczowo. Komitet Olimpijski zezwolił od PZTW wyznaczenia 20 zawodników do drużyny olimpijskiej i to w terminie bardzo wczesnym bo już 4 kwietnia. W tym terminie trudno było przedrzeć się na czemi innym, jak tylko na wynikach ub. sezonu. W praktyce po poruczeniu się z klubami okazało się, że obliczenia władz związkowych nie minęły się ze stanem prac, że wszyscy przewidziani do drużyny olimpijskiej zawodnicy i w tym roku zaliczają się do czołowych sił swych towarzyszów.

Jeżeli chodzi o walory osobiste poszczególnych członków to przedstawiają się one następująco:

**Borzuchowski Ryszard** rozpoczął startować w r. 1931, senjorem został w r. 1932, posiada zwycięstw: 16 w tem mistrzostwo Polski na czwórce bez sternika w r. 1934. Reprezentował Polskę w r. 1934 w Lucernie na mistrz. Europy na czwórce b. st., która odpadła w przedbiegach.

**Seweryn Stanisław**: rozpoczął startować w r. 1931, senjorem został w r. 1933, odniósł zwycięstw: 18 w tem mistrzostwo Polski na czwórce bez sternika w r. 1934. Reprezentował Polskę w r. 1934 w Lucernie na mistrz. Europy na czwórce bez sternika, która odpadła w przedbiegach.

**Antonowicz Mikołaj**: rozpoczął startować w r. 1931, senjorem został w r. 1933, zwycięstw odniósł 9.

**Kobyliński Edward**: rozpoczął startować w r. 1928, senjorem został w r. 1929, zwycięstw odniósł: 15 w tem mistrzostwo Polski na czwórce ze sternikiem w r. 1933, a mistrzostwo Polski na czwórce bez sternika w r. 1934. Polskę reprezentował na regatach Olimpijskich w r. 1932 w Los Angeles, zdobywając trzecie miejsce i brązowy medal olimpijski w czwórce ze sternikiem. W r. 1933 reprezentował Polskę na regatach o mistrzostwo Europy w Budapeszcie w czwórce ze sternikiem która odpadła w repesażu. Wreszcie w r. 1934 reprezentował Polskę na mistrzostwach Europy w Lucernie na czwórce bez sternika, która odpadła w repesażach.

**Dr. Tilner Damazy** jest jednym z najczynniejszych polskich wioślarzy. Rozpoczął startować w r. 1925, senjorem został w r. 1926, na długie wioślarstwo w r. 1933 na krótkie wioślarstwo. Zwycęstw posiada 24 w tem mistrzostwa Polski: w r. 1928 na czwórkach i ósemkach, w r. 1930 na czwórkach i ósemkach, w r. 1934 na dwójkach podwójnych. Polskę reprezentuje w r. 1930 na mistrz. Europy w Leodum odpadając w biegu czwórek w półfinale.

**Słazek Janusz** również posiada dużą przeszłość sportową. Rozpoczął startować w r. 1926, senjorem został w

r. 1927, zwycięstw odniósł 19, w tem mistrzostwa Polski: w r. 1927 na ósemkach, w r. 1933 na czwórkach i dwójkach. Polskę reprezentował w r. 1929 na regatach olimpijskich w Amsterdamie w ósemce, która odpadła w międzybiegach, w r. 1932 w Los Angeles na dwójce, w której zajął drugie miejsce i na czwórce, która zajęła trzecie miejsce, oraz w r. 1933 na mistrz. Europy w Budapeszcie, gdzie w dwójkach zajął drugie miejsce w czwórkach zaś odpadł w przedbiegach.

**Braun Jerzy** to jedno z najlepszych polskich „wioślarzy”. Rozpoczął startować w r. 1929, senjorem został w r. 1930, zwycięstw odniósł: 24, w tem zdobył mistrzostwo Polski: w r. 1929 na czwórce bez sternika, w r. 1933 na dwójce i na czwórce, w r. 1934 na czwórce i na ósemce. Polskę reprezentował w r. 1929 na mistrzostwach Europy w Bydgoszczy na czwórce bez sternika, która zajęła trzecie miejsce, w r. 1932 na regatach olimpijskich w Los Angeles na dwójce, która zajęła drugie miejsce i na czwórce, która zajęła trzecie miejsce, w r. 1933 na mistrz. Europy w Budapeszcie na dwójce, która zajęła drugie miejsce i na czwórce, która odpadła w przedbiegach, w r. 1934 w Lucernie na mistrz. Europy na czwórce, która zajęła szóste miejsce.

**Broniec Eugeniusz** to nowy talent, który narazie jest nowicjuszem i ma poza sobą jedno zwycięstwo. Dobre warunki fizyczne wróżą mu dobrą przyszłość sportową, tem więcej, że będzie startował w łonie doświadczonych kolegów z Bydgoskiego Tow. Wiośl.

**Szrajda Tadeusz** rozpoczął startować w r. 1930, senjorem został w r. 1931. Zwycęstw odniósł: 18, w tem mistrzostwo Polski, w r. 1933 na ósemkach, w r. 1934 na czwórkach i ósemkach. Polskę reprezentował w r. 1934 na mistrz. Europy w Lucernie, gdzie jego czwórka zajęła szóste miejsce.

**Ciechnowski M.** zaczął startować w r. 1930, senjorem został w r. 1933, zwycięstw odniósł: 11, w tem mistrzostwo Polski w r. 1933 na ósemkach i w r. 1934 na czwórkach i ósemkach. Polskę reprezentował w r. 1934 na mistrz. Europy w Lucernie na czwórce, która zajęła szóste miejsce.

**Pasikowski Dolega Maurycy** to jedna z młodszych sił. Rozpoczął startować w r. 1934, odnosząc trzy zwycięstwa w tem mistrzostwo Polski na ósemkach.

**Ormanowski Bernard** to znów jeden ze starszych „asów”. Rozpoczął startować w r. 1926, senjorem został w r. 1929, zwycięstw posiada 21, w tem mistrzostwa Polski: w r. 1932 na czwórce bez sternika, w r. 1933 na ósemkach, w r. 1934 na ósemkach. Polskę reprezentował na regatach olimpijskich w r. 1928 w Amsterdamie zajmując trzecie miejsce w biegu czwórek.

Czwórka Kaliskiego Tow. Wiośl. składa się z młodych wioślarzy:

**Tyszer Teodor**, rozpoczął startować w r. ub. i odniósł 13 zwycięstw.

**Tuczyński Zygmunt** również rozpoczął startować w r. ub. i odniósł 13 zwycięstw.

**Odziemiński Ryszard** rozpoczął startować w r. ub. i odniósł 12 zwycięstw.

**Czaplicki Teodor** rozpoczął startować w r. 1933, odniósł zwycięstw 13. Wszyscy czterej zostali obecnie senjorami.

Dwójka poznańska to para doświadczonych asów.

**Leporowski Witold** rozpoczął startować w r. 1927, senjorem został w r. 1928. Zwycęstw posiada 42, która to liczba jest chyba rekordową w polskim wioślarstwie. Drugi rekord to liczba mistrzostw Polski zdobytych przez Leporowskiego. Tytułów tych jest na jego łędzie 13, a to w r. 1928 na czwórce i ósemce, w r. 1929 na czwórce i ó-



Wachlarz berlińskich wiosłark podczas otwarcia sezonu w Grünau

sumce, w r. 1933 na czwórce i ósemce, w r. 1931 na czwórce i ósemce, w r. 1932 na czwórce i ósemce, w r. 1935 na czwórce bez sternika, w r. 1934 na dwójce i na dwójce bez sternika. Polskę Leporowski reprezentował również często, w r. 1929 na mistrz. Europy jest trzecim w ósemkach: w r. 1930 w Londynie jego czwórka odpada w półfinale mistrzostw Europy, w r. 1931 w Paryżu jego czwórka odpada w przedbiegach, w r. 1932 w Belgardzie zajmuje na ósemce czwarte miejsce, w r. 1933 w Budapeszcie jego czwórka bez sternika odpada w repszaszu, w r. 1934 w Lucernie na dwójce zajmuje czwarte miejsce w finale. Jak widzimy jest to niepowodzona karjera sportowa, wyśuwająca Leporowskiego na czołowe miejsce wśród polskich wiosłarzy.

**Kuryłowicz Stanisław** rozpoczął startować w r. 1920, senjorem został w r. 1934. Zwycięstw odniósł: 9, w tem mistrzostwa Polski na dwójkach i dwójkach bez sternika, Polskę reprezentował w Lucernie na mistrz. Europy, gdzie wraz z Leporowskim zajął czwarte miejsce w finale dwójki.

**Verey Roger** to jedna z naszych największych nadziei na regaty olimpijskie. Rozpoczął on startować w r. 1930, rok później jest senjorem. Zwycięstw odniósł 16, w tem mistrzostwo Polski na jedynekach w latach 1931, 1932, 1933, 1934, i na dwójce podwójnej w r. 1932. Polskę reprezen-

tował w r. 1932 na mistrz. Europy w Belgardzie, gdzie na dwójce podwójnej zajął wraz z Ustupskim trzecie miejsce, zaś w jedynekach został wycofany, w r. 1933 w Budapeszcie zdobywa najzaszczylniejszy tytuł wiosłarski — mistrza Europy na jedyne, w r. 1934 jest drugim na jedyne w mistrz. Europy w Lucernie. Dysponując świetnymi warunkami fizycznymi, a będąc bardzo młodym ma Verey przed sobą cwałującą wielką karierę sportową, która napewno będzie też jego udziałem.

Wreszcie ostatni nasz „olimpijczyk” — **Jerzy Kepel** jest wielką nadzieją w zakresie krótkich wiosł, choć także ma dobre wyniki na długich wiosłach. Rozpoczął startować w r. 1932, odnosząc 16 zwycięstw, przeważnie na jedynekach. W r. ub. odniósł cenne zwycięstwo w biegu międzynarodowym w Rydze.

Jak więc widzimy wybrano z licznych szeregów wiosłarskich siły coraz lepsze. Wybrańcy muszą sobie zdać sprawę z ogromu odpowiedzialności i zadania, jaki na nich spoczywa. Nie wolno im zawieść pokładanych w nich nadziei. Muszą oni dociążyć wszelkich starań, aby polska flaga powiała na głównym maszynie zwycięzców na regatach olimpijskich w Grünau. Czekają ich prace nielada, ale nagroda za tę pracę czeka także wielka — laur olimpijski.

W. Długoszewski



## KAJAKI SKŁADANE „DELFIN”

oraz akcesoria do kajaków

WYTWÓRNIA KAJAKÓW SKŁADANYCH

JULIAN WOYSŁAW. Warszawa, Leszno 15 tel. 11-04-91 i 11-06-81

## Przygotowania gospodarzy Olimpiady

W Niemczech wra pracą nad przygotowaniem terenów do Olimpiady. Przyszli gospodarze tej wielkiej międzynarodowej imprezy wylęglają swoje siły nie tylko w kierunku boisk, basenów i torów, ale również starają się o stworzenie dla zawodników jak najlepszych warunków życia podczas rozgrywek, żeby mogli oddać się w zupełności działalności sportowej, wolni od trosk o szukanie odpowiedniego pomieszczenia dla siebie i sprzętu, a po skończonej pracy mogli odpocząć i sprzęt swój zakonserwować.

Wśród tych przygotowań, na szczególną uwagę żeglarzy zasługuje okazały gmach w Kilonji, którego budowa postępuje raźnie i jest nadzieja, że już zawodnicy tegorocznego „Tygodnia Kilońskiego” znajdą w nim pomieszczenie. Gmach ten, zwany „Olympiaheim”, będzie najnowocześniejszym „hotelem” żeglarskim, a wśród jego urządzeń jest wiele takich, o których należałoby pamiętać i u nas przy budowie nowych lokali klubowych lub modernizowaniu i rozszerzaniu już istniejących.

Zarząd miasta Kilonji, dla którego wielkie imprezy żeglarskie jak „Kielzwoche” i Olimpiada, są bardzo pożądane, gdyż ściągają mnóstwo przyjeźdźców z kraju i zagranicy, nie szczędzi kosztów i pracy, żeby stworzyć dla swoich gości jak najlepsze warunki.

Już podczas zeszłorocznego tygodnia kilońskiego mieliśmy sposobność podziwiać obszerny i wygodny port jachtowy, „Olympiahafen”, znany naszym czytelnikom z fotografii, które „Sport Wodny” reprodukowało. Oprócz tego basenu portowego w zatoce wewnętrznej, t. zw. „Kielerförde”, wybudowało miasto i drugi port w Düsterbrook, dla jachtów, które reżagowały na zatoce zewnętrznej (Aussenförde). W ten sposób problem pomieszczenia wielkiej ilości jachtów — a było ich w zeszłym roku zgórą 500 — został pomyślnie rozwiązany. Gorzej było z pomieszczeniem żeglarzy. Dzięki znakomitej organizacji i wyszukaniu wszystkich możliwości miejscowych, także i ta kwestia była bardzo dobrze załatwiona, ale pozostały pewne niedogodności, których i najlepsza organizacja przewyciężyć nie była w stanie, gdyż trudno wymagać cudów. Niedogodność polegała głównie na tem, że trudno było nieraz nawet zawodników jednej grupy pomieścić razem, w bliskości ich jachtów i sprzętu.

Budownia obecna „Olympisheim” ma na celu usunięcie i tych także niedogodności.

Widok tego „hotelu” żeglarskiego podajemy poniżej, według „Die Yacht”.

Gmach stać będzie na nadbrzeżu Hindenburga w ten



Hotel dla żeglarzy w Kilonji

sposób, że widok z niego rozciągać się będzie na północno-wschód, a więc na główne tereny zawodów.

Budynek główny będzie miał 24,45 m długości i 14,50 m szerokości, skrzydła zaś 35,40 m długości i 9,45 m szerokości. Budynek jest obliczony na wygodne pomieszczenie 130 do 150 żeglarzy. Na pierwszym piętrze głównego budynku będą wspólne lokale, t. zn. sala jadalna, służąca również do zebrania, druga mniejsza sala, czytelnia, bar, garderoba, kuchnia etc. Duży taras z widokiem na zatokę znajduje się po stronie wschodniej głównego budynku.

W skrzydle mieszczą się na pierwszym piętrze toalety, prysznic i 17 pokoi pojedynczych wielkości 2,5X3,0 m, oraz cztery większe pokoje dwuosobowe. Na drugim piętrze będzie 39 pokoi jednoosobowych 2,5X5,0 m i cztery pokoje dwuosobowe, to samo na poddaszu. Naturalnie, na każdym piętrze są umywalnie i prysznic.

Na szczególną uwagę zasługuje urządzenie parteru.

Licząc się z tem, że dziś samochód staje się coraz powszechniejszym środkiem lokomocji (coprawda nie u nas) i wielu żeglarzy przyjeżdża do Kilonji własnymi samochodami, przewidziano na parterze głównego budynku obszerny garaż. Na parterze mieści się również biuro reżagowe, urząd pocztowy (15X3 m), lokal też samej wielkości przeznaczony do suszenia żagli oraz lokal o 16 m<sup>2</sup> powierzchni przeznaczony do suszenia mokrej odzieży. Wreszcie znajdujemy na parterze salę o 60 m<sup>2</sup> powierzchni, w której żeglarze będą mogli przechowywać maszty, szlingi i żagle rezerwowe i t. p.

Trzeba przyznać, że rozplanowanie tego schroniska żeglarskiego jest bardzo szczęśliwe, a szczególnie suszarnie żagli i ubrań, oraz magazyn na części zapasowe znajdują z pewnością uznaniem zawodników „Tygodnia Kilońskiego” i Olimpiady, gdyż brak takich urządzeń dawał się dotychczas nieprzyjemnie odczuwać, o czem mogliby niejedno powiedzieć nasi zeszłorocznicy kilońscy zawodnicy.

Gieślau Petelenz.

## BUDOWA KAJAKÓW

JUŻ NAJWYŻSZY CZAS BUDOWAĆ, ALE TYLKO WEDŁUG WYPRÓBOWANYCH WZORÓW, DAJĄCYCH GWARANCJĘ ŚWIETNEJ NAWIGACJI I PIĘKNEJ LINII.

A. HEINRICH	— Budowa kajaków	zł 4.—
JABŁOŃSKI O.	— Budowa dwuosobowego kajaka harcerskiego typu „h”	3 50
PLUCIŃSKI M.	— Kajak żaglowy typu „P7”	4 50
	Kajaki wyciągowe „P13” i „P14”	3 50

POZATEM Z TEGO ZAKRESU:

A. HEINRICH	— Podręcznik kajakowca	5 50
CZARNECKI J.	— Budowa żeglownych modeli jachtów	3 20

Do nabycia w Głównej Księgarni Wojskowej w Warszawie, (ul. Nowy Świat 68) oraz wszystkich większych księgarniach

## Na wszystkich rumbach

Daję ten tytuł opisowi ciężkiego powrotu z regat Wsbyńskich w domowe pielesze... do macierzystej Gdyni, gdyż chwyciona w szpony niegorszego sztormu, chodziła nasza admirałska „Temida I” kolejno wszystkimi możliwymi kursami — oprócz czystego Nordu — po zagniewanych rozłogach Bałtyku pomiędzy południowym cyplem Gotlandu, a Rozewiem.

Musieliśmy nawet zastosować „ultima ratio” żeglarskie i ratować nasz okazły szkuner, strach powiedzieć... na dryftkowie.

„Grotą staw! Fok i kliwer staw!” — padają głośnie komendy oficerów, dowodzących wachtami. Usiłują przekrzyć „świeżą” morkę, gwizdającą w olinowaniu. Na pokładzie zwróconej dziobem na wiatr „Temidy” uwija się rażno cała załoga. Majestatycznie kołysze się na grzywiastych barankach piękny szkuner-jacht, wyholowany tylko co z ciasnego portu wsbyńskiego na wolny przeliv Baltyku. Potężny, pękaty „Thor”, żywcem przypominający naszego gdyńskiego „Zubra”, oddala się, zegnany salutem bandercyw. Ogromny grot-żagiel pełźnie już dostojnie hen po 20 i paro-metrowym maszcie, przednie żagle łopoczą też wesoło na sztagach. Sunie grot na pełzaczach po żelaznej szynie, nie do samego topu (szczytu) jednak wielkiego masztu, o nie!

Z rozkazu kapitana bierzemy odrazu 2 reły za grocie-wiatr szkwaliaty nie na żarty. Wreszcie i na śródkrećciu wzbija się czwarty z kolei żagiel, t. zw. sztaksel. Stałowy fal jego biegnie z przedniej strony wielkiego masztu, na-

wijany na bęben specjalną korbą, wybitnie pechową dla... niektórych męznych żeglarzy. Ale o tem, potem.

Bractwo robi porządek na pokładzie i wachtami scho-dzi do messy, gdzie ponętne zapachy kuchenne świadczą niezbicie, że kok spietrasił już obiad.

Niewesoło zato wachcie służbowej tam na górce. Przywisty WSW [zachodni połudno-zachód] dmie z rosnącą siłą. Wieczorem przekracza się 6 stopni na 12 możliwych (w skali Beauforta). Barometr niski: coś 748 mm. zaledwie. Sprawa jasna... nadsięga sztorm!

Szkuner w silnych przechylach na lewą burłę ciężko wspina się na grzywiaste waly. Po niebie kotłują się ciemne, groźne zwłoty chmur. Idziemy w świerć wiatru z szybkością 5 węzłów. Otóż i jasny pęk światła z latarni Hørborgu u południowego cypla Gotlandu. Skaliste wysepki Lila i Stora Karloa zostały już za rufą „Temidy”. Koniec kursom pilotowym: Hørborg na lewym trawersie o godzinie „trzy na drugą” w nocy. Teraz mamy pełnomorski odcinek swego szlaku: skok przez serce Bałtyku ku ojczystemu Rozewiu.

Nawigacyjny sprawdza pozycję jachtu i wylicza kurs ku dalekiej latarni polskiej. „Temida” kładzie się na rumb S<sup>1</sup>.O (Süd pół Osta — 175°, licząc od północy ruchem wskazówki zegarowej). Kurs kompasowy — prawie wprost na południe. Z chwilą mijania latarni Hørborgskiej z rury „Temidy” leci w morze mosiężny propellerek logu. L'czy on nam mile przebyte, obracając specjalny mechanizm zegarowy.

Nie chcemy rozwijać całej szybkości jachtu; nasi kole-dzy na małych słupach („Knez” i starszulek „Witeź”), żeglują spolem. Mamy trzymać się razem. W nocy, rzecz prosta, tracimy się wzajemnie z oczu.

Ranek przynosi nam obrót wiatru na rumb SSO (południowy połudno-wschód). Nie możemy już iść kursem 175° (na Rozewie) i „Temida” kładzie się na bardziej wschodni, coś około 115°. Mimo słabnącego nieco wiatru, rozkołysane potężnie lono Bałtyku huśta szkaradnie nasz szkuner na grzywiastych walach.

Napróżno wylęgamy wzrok, by dojrzeć biały żagielek „Witezia” lub „Knezia”. Wokół pustynia wodna i jeno pienne fale grzywy fal idą hen od wdnokreğu, niezliczone tyraljery piechotne.

Druga noc na morzu otula „Temidę” czarnym kirem

Na wygodnych kojach leżymy w ubraniach w myśl rozkazu gen. Zaruskiego: „Podwachtą, nie rozbierać się... do rozsolu!” Drzemiamy jednym okiem, oczekujemy każdej chwili alarmu, wzywającego na pomoc wachcie służbowej.

Obok mej górnej koi huśta się miarowo przyćmiona nieco lampa. Dnieje... blade światło brząsku sączy się przez otwarte drzwi messy i świetlik w pulapie.

Raptem piekielny przechyl kładzie „Temidę” na lewą burłę. Jakąś s'ła niesamowita (poprostu grawitacja powszechna.) przyciska mnie do ściany bakbortowej, a lampa zawisa nagle wprost nad moją głową i omal nie tłucze się o sufit messy...

Przez otwarty właz wdziera się wycie szkwatu i gwar ochryplych głosów.

Lecz nasz dzielny szkuner wstaje po chwili, a nad głowami słyszymy łomotanie licznych stóp o klepki pokładu. To wachta mocuje się z jakimś płótnem..

Trudna rada, trzeba iść w sukurs kamratom, choć alarmowego okrzyku: „Podwachtą na pomoc!” — jakoś nie słychać.



Żaglowce w porcie Wisby

Nieprzemakalne „gumiski”, rozwieszane u kojek, idą w ruch. Zataczając się wprawo i lewo razem z naszą „Temidą”, wciążamy ten ekwipunek sztormowy na grzeszne ciała. Nagle u drzwi kajuty staje nasz „Mistrz Korbka” (operator filmowy), nieczem posąg rozpaczy z wzniesionemi nad głowę ramionami:

„Zerwalo żagiel! Olek zemdał!” — wola od progu grohowym głosem.

Wypadam na pokład.

Tak, coś niedobrego... bezwładne ciało 11-go oficera „Temidy” larza się u stóp grot-masłu, ktoś tam potrząsa jego zwisającą głową o zmierzwiący płowiej czuprynie. Charakterystyczne lepotanie płócien odwraca naszą uwagę ku dziobowi jachtu. Strzępy fok-żagla trzepoczą się bezradnie na sztagu, szarpane uderzeniami szkwali. Cała wachta, wsepiana parami w trwający się na mocarnych grdmuchach sztaksel, usiłuje przyduć wielkie płótnisko do bomy.

„Troczcie sztaksel!” — krzycze w ucho gramolącym się po schodkach kolegom z podwachtly. Rozumieją zresztą to rami... Po zawziętych zapasach wręcz (na kołyszącym się szpetnie pod nogami daszku mesy) zgodnym wysiłkiem dusimy sztaksel wóół, trocząc go zaraz krawalami do bomy.

Z kales idą przez smętne strzępy foka, a na jego miejsce wciągamy zaraz fok sztormowy (z najgrubszego płótna).

Tymczasem kontuzjowany, jak się okazało, a nie zabity jak myśleli niektórzy, 11-gi oficer schodzi do mesy na upatrunk. Jedna z dzielnych koleżanek po żaglu p. M. Z. bandażeje mu szpetnie spuchniętą szcękę. Dostrzegł on w ostatniej chwili nadbiegający szkwiał i skomenderował: „Sztaksel precz!” W tejże chwili uderzył wicher o siłę około 10 stopni!! i zwał „Temidę” burtą na wodę. Gdy wachta odbezpieczała stoper sztaksel-felu, a sam oficer wachlowy trzymał za korbę, uderzenie szkwala szarpnęło

tak potężnie żaglem, że rączka korbry trzasnęła z rozmachem nieboraka w szcękę.

Był to klasyczny „knock-out”.

Z rozkazu generała ubieguję niezwłocznie komendę nad 11-gą wachtą i zapisuje cały ten dramat szczegółowo w dzienniku „Temidy”. Szkwiał o sile 10<sup>o</sup> spotkałem wtedy po raz pierwszy na Bałtyku.

Podczas mej wachty rozdwidniało do reszty. Zasepio-nie... groźne morze cisła w nas z niesamowitą regularnością smarospadowymi pagórami. Nieskończona tyralera pieniących grzebieni turie jedna za drugą hen od krańców horyzontu. A wszystkie, zda się, prosto na „Temidę”.

Bukszpryt szkunerurza się głęboko w spienionych cdmętałach. Gryzawce sztorują raz po raz wzdłuż pokładu...

Wkrótce drze się nam fok sztormowy. Pod klwrem już tylko i zarłowanym grotem pchamy się wytrwale ku brzegom Polski, lawirując przeciwko sztormowi.

Zależni całkowicie od kierunku wiatru, po przejściem zwróćcie nam na zachód nawigujemy znów na SO (kurs 158<sup>o</sup>), aż wreszcie dla danis wypoczynku przemoczno-nej załogi, a przedewszystkiem oszczędzenia takielunku i nadwyróżonego już odciążenia, rzucamy z rozkazu kapitana pływającą kotwicę vel drykotwę.

Mużna sobie na to pozwolić. Jesteśmy w samem sercu Bałtyku: „sto mil od brzegu, sto mil przed brzegiem” — jak pięknie wyraził się Słowacki. Luza manewrowego do-wołu za sobą.

Admirałka „Temida” staje tu po raz pierwszy na drykoku w swej karierze nawigacyjnej, pod banderą polską.

Cieszymy się nadzieją, że ustaną wnet nieznośne prze-ehyły, wyszarpujące prawie trzewia człekowi z jamy brzo-wny.

Na pływającej kotwicy, jak wiadomo, jacht wylała tylko w górę i opada razem z falą, ale kiwnie na boki ustaje całkowicie.

Jacht na drykoku ustawić się powinien bezpiecznie 3-4 rumbów do wiatru, a pod parciem tegoż na „patyki” (maszty w gwarze żeglarskiej) i olinowanie onąć się powoli rułą naprzód w kierunku fali.

Role „steru powietrznego”, utrzymującego nas mniej więcej w linii wiatru, do czego na jolach i keczach nadsje się doskonale bezan-żagiel, na „Temidzie I” odgrywał musiał wzięty na 2 rely grot. Taki żagiel, t. zw. kotwiczny, udrzuca automatycznie rułę jachtu wstecz, skoro tylko kadłub zaczyna wykręcać się bokiem do fali, stając w położeniu niebezpiecznym.

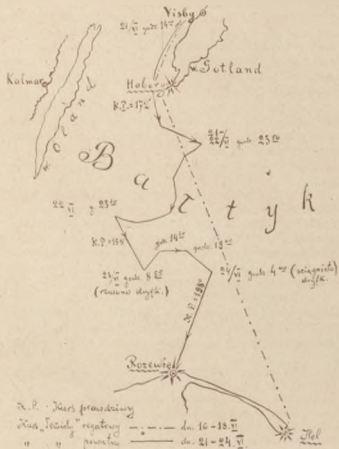
Była prawie 9 rano, gdy drykotwa, obciążona w braku cłowiu bryła węgla (z kuchni), posła ostrożnie za burtę. Linę od tarcia o kluzę burtową i sztag wodny zabezpieczyło się starannie „okładowaniami” (okręceniem szmatami i obwiązaniem szpagatem smolowcowym).

Manewr wypadł nam nieznacznie. Podczas spuszczenia klwra (przy stawianiu na drykoku idą wszystkie żagle „precz”, prócz t. zw. kotwicznego na rułi) uderzył raptownie szkwiał i w okamgnieniu z hukiem, przypominającym wystrzał z garlaczca, rozleciał się nieborak klwler dosłownie w strzępy.

Nadzieje na „likwidację” przechyłów bocznych okazały się zwodnicze. „Temida” pod zbyt wielkim żaglem kotwicznym [grotem] nabierała chwilami biegu naprzód: linia drykotwa, zamiasz „patrzeć” na nas od dziobu, krzyżowała się niekiedy z osią podłużną jachtu pod kątem... prostym!

Szkuner eszł wtedy lekko naprzód, wlokąc drykotwę bokiem ze sobą...

Rozkazał więc generał Zaruski wziąć 3-ci ref na grotie (godz. 13-ta), a niebawem i czwarty. Grot skrzyżował się do lipipuchich rozmiarów, nieczem nędzny jakiś sztaksel.



Droga „Temidy I” w sztormie 22—24.VI



Podczas burzy — chwila pełna grozy

W trakcie tego, jeden z kolegów, inżynier-mechanik z profesji, zaczął lustrować mechanizm sterowy, który raz już nam „nawalił” podczas majowego sztormu na Stolpe Bank. Niepokojące odkrycie... trzon steru znów obłuzował!

#### Carrambal

Srubby, przytwierdzone głowicę do trzonu, ruszają się, jak... w masle, w starym przegniłym drewnie. Co będzie, gdy po przetrzymaniu, daj Boże, sztormu, wypadnie iść pod żaglami?

General wysłuchał chłobowego raportu, pokiwał smętnie głową nad zbutwiałym trzonem i zarządził szykowanie improvisowanego steru, t. zw. „bridla”.

„Bridel” — to szalupa vel bak, opasana parokrotnie li. na dookola i napelniona częściowo wodą. Hulaże się ją na dwóch cumach za jachtem, a cumy mocuje do bryfok-rei, postawionej wpoprzek rufy szkunera. Wybierając prawą lub lewą, cumę, można od biedy sterować bez steru.

Wiałr znów wykręca x SW na W, dryfuje nas teraz wprost na O. Trwa to od godz. 14.30 do 18-ej. Mierzymy

szybkość dryfu, t. zw. legiem burtowym (rzucając kawałki drewna na wodę); wynosi ona około 1 węzła. Pod wieczór mamy zaśów wiatr z NW i dryfujemy na SO. Wreszcie w ciągu trzeciej nocy (23—24.VI) humor Neptuna wybitnie zmienia się na lepsze: znużyło mu się snąć miotad na „Temide” modro-zielone wały ze zwichrzonymi czuby Dobra nasza! Ściągnę drykotkę! Okazało się teraz, dlaczego „Temida” zle stała na kotwicy: worek płócienny został rozdarty na całej długości od owej bryły węgla.

Nie dziwota, że nie mógł utrzymać potężnego szkunera dziobem do fali.

Z satysfakcją wpisujemy w dzienniku: „stoją K, F i G [zarefowany]” (skrótly oznaczają żagle: kliwer, fok i grot).

Jerleśmy znów żaglowcem, mogącym manewrować. Hurra! Bogu dzięki, ster, acz rozklekotany w łóżykach, działa, jako tako. Określamy się i... kurs na Rozewie. Przed 8-a rano wesoly okrzyki: „Ład na kursie!” Ład który „okazał się być” — Rozewiem.

R. Niewiadomski

**LODZIE**

**OLIMPIJKI p g ORYGINALNYCH PLANÓW  
NIEMIECKIEGO ZWIĄZKU ŻEGLARSKIEGO** CENY PRZYSTĘPNE

**ŻEGLARSKIE**

jachty i jole konstrukcji  
A. ALEKSANDROWICZA  
i p g wzorów żądanych

**WIOŚLARSKIE**

wyścigowe, półwyścigowe,  
turyistyczne i kajaki

**ŚLIZGOWCE, MOTORÓWKI**

**Sprzęt wioślarski i żeglarski  
STOCZNIA JACHTÓW I ŁODZI**

**WŁADYSŁAW URBANIAK**

POZNAŃ, DRÓGA DĘBIŃSKA 10, TELEFON Nr. 33-54

## Okręty nieznanych przygód

Opisy, których garść rzucam na papier nie zdolają napewno odwzorzyć piękna okolic podzwrotnikowych, ani pełnej dziwów malowniczości dalekich krajów, gdyż słowa są tylko ubogim zastępcą dobrej fotografii. Podróżę są jedną z miłszych form wypoczynku, która łączy rozrywkę z wzbogacaniem naszego wykształcenia, a najmilsze chyba są podróże morskie, na „okrętach nieznanych przygód”. Bogactwo i różnorodność wrażeń stanowią wyjątkowy urok tych podróży — każdy okręt posiada swoje cechy odróżniające go od innych. Na pięćdziesięciu okrętach, którymi w ciągu dziesięciu lat saulem się po błękitnych wodach, nie pamiętam dwóch jednakowych momentów podróży.

Okręt dla podróżnika zmienia się w pływający dom — wspomnienie życia na lądzie zasnuwa się mgłą i oddala — towarzysze podróży stają się dobrymi znajomymi. Kąpiel w basenie okrętowym, wspólne posiłki, gry towarzyskie i tańce wytwarzają wkrótce nastrój przyjaznego współżycia, w którym czas upływa szybko i miło.

Abym pomógł przyjemności takiej wycieczki, trzeba ją sobie zgóry uplanować i wybrać kierunek najbardziej nas interesujący; wczesna decyzja zapewnia nam uniknięcie niewygód i wzbogaca nas o rozkosz chwil oczekiwania.

Okrążywszy dwukrotnie ziemię znam wszystkie okoliczności, nad którymi zastanawiają się nowicjusze — przy puszczeniu, że światowa podróż okrętem mężczy, jest nieistotna, gdyż podróż ta jest przecież wielokrotnie przerywana długimi postojami w odpowiednich punktach. Wydatki zaś z tem związane nie mogą się mierzyć z wartością przeżytych i doznań, których pamięć pozostaje na całe życie. Nie wszystkie ze zwiedzanych krajów odpowiadają naszym oczekiwaniom, a zdarzają się również konieczności zatrzymania okrętu w punktach mniej ciekawych, całość jednak pozostawia niezatarte wrażenie.

Ostatnio, kiedy przepłynęliśmy południowy Atlantyk, pewnego wieczora zajaśniała w całej wspaniałości tęcza księżycowa o wszystkich barwach z wyjątkiem czerwieni. Jest ona podobno zapowiedzią burzliwej pogody, wówczas jednak skończyło się na ostrzejszym wietrze, pod którym sfaldowało się morze błękitne, skrzące od słońca i mnóstwa latających ryb.

Inną osobliwość mórz południowych jest „zielona zorza”; niekiedy po zapadnięciu słońca poniżej horyzontu zapalają się snopy blado szmaragdowych promieni, jakby rzuconych olbrzymim reflektorem. Z tak bajeczną grą barw jak na morzach południowych trudno spotkać się gdziekolwiek indziej.

W chwili gdy północna Europa tonie w chłodnej szarości, lśni szafirem powierzchnia wód opływających Antylle. Wsypa te posiadają piękne pobraża pełne palm, umywane ciepłymi falami o niebywalej przejrzystości i prawdziwą przyjemnością jest kąpiel w tych wodach i odpoczynek na złotystych piaskach plaży. Ciekawą atrakcją są miłe osady i miasteczka jaskrawo przybranych murzynów. Havana stolica Kuby posiada szereg imponujących i pięknych, godnych zwiedzenia gmachów, a także wytwornie, nowoczesnie urządzone plaże, kawiarnie, kasyno gry i kabarety — ciekawą jest duża dzelnica chińska. Zwiedzający ma czem wypełnić czas aż do chwili, gdy gwiazdy błędną. Nassau — mały klejnot tych wysepek pełna jest białoczerwonych willi wśród zieleni palm — jej atrakcją są sklepy wyrobów z szylkretu, perel, koralu i gąbek. Tam też można ze stateczków o skłanem dnie oglądać bajeczne podmorskie ogrody i zakosztować kąpeli wodnej i słonecznej na plaży zwanej „Rajem”.

Szerog łakich wycieczek, emocjonująca obserwacja połowu rekinów — dają pełnię niezapomnianych wrażeń.

Dopiero ostatnie dziesiątki lat rozwinęły sport i kult podróży morskich, a świat jest pełen tak pięknych i ciekawych widoków. Jakże bogatą w nie jest południowa Ameryka. Wpływając do zatoki Rio de Janeiro ma się uczucie, że nic na świecie nie jest w stanie zaćmić widoku fantastycznych gór, królewskich palm i błękitnych zatoczek tego południowego fjordu; objazd wokół miasta daje możliwość ujrzania zatoki z takich punktów jak widok Chiński, widok Cesarski i szczyt Głowy Cukru posiadający kolejkę zębata; wzniesienie się na szczyt nocą daje wspaniałą panoramę miasta, którego światła „wielkiej Białej Drogi” widoczne są od strony morza z odległości dwudziestu mil. Niemożliwym jest wymienić wszystkie godne widzenia punkty południowej Ameryki — to jednak pewne, że kontynent ten potrafi zaspokoić wiele głębszych zainteresowań począwszy od wysmykłych wierzchołków srebrzystych Andów, skończywszy na szarych lodowcach cieśniny Magellana.

Bywają okręty, które łączą podróż do połudn. Ameryki z serią ciekawych postojów na pobrażu Afryki i wówczas możemy się nasycić także wspaniałością Rivieri Afrykańskiej.

Zwiedzanie miasta Cape Town urzaimaione wycieczką kolejką napowietrzną na górę Stoloną, lub jazdą na desce po falach w Muizenbergu pochłania czas wprost nieopodstrzeżenie.

Droga samochodem wzdłuż wybrzeża do przylądka „Dobrej Nadziei” wiję się między górami i morzem wśród mnóstwa kwiatów, sosen i paproci. Natomiast uda-



Podróż okrętem podczas pogody jest przyjemnym odpoczynkiem i rozrywką, pełną zabawy i radości życia



jąc się wgląd lądu możemy zwiedzić stare miasta jak: Wellington, Paare i inne.

W pewien upalny poranek w lutym pojechałem do zakłki Camp kilka mil od Cape Town. Zarówno błękit wody jak temperatura powietrza (70° Fahrenheit) zachęcały do kąpiei, wskoczyłem więc w fale morza. Uf. Woda była lodowato zimna. Okazało się, że ciekawy wybrzyk natury stanowi niska temperatura wody koło tego półwyspu od strony Atlantyku, podczas gdy o kilka mil dalej od strony Oceanu Indyjskiego woda jest o kilkanaście stopni cieplejsza.

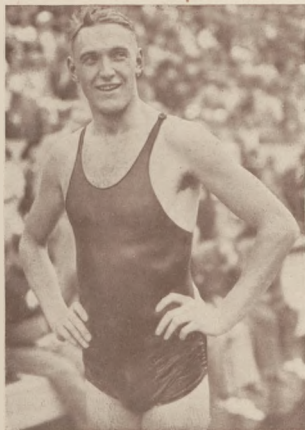
Podróż okrężna po morzu Śródziemnem posiada również wiele uroku o ile jest przedsiębrana w odpowiednim czasie, gdy wita ono przybysza błękitno-złotym uśmiechem.

Morze to spłatało mi kiedyś złośliwego figla; wyjechawszy samochodem na pobrażę zostałem zaskoczony przez mistral, szalejący kilka godzin wraz z ulewным deszczem. Wróciłem przemoczony i zziębnięty. Następnego dnia dopiero zajaśniało słońce rozpraszając szare mgły i przycierając poprzętu jego błękitny kolor.

## Pływaństwo polskie przed olimpiadą

Polski Komitet Olimpijski ogłosił listę działów sportu, w których mają być zorganizowane treningowe grupy olimpijskie. Na liście tej niema oczywiście, pływania. Piszemy „oczywiście”, gdyż w ten sposób postępowano zawsze, zgóry przekonywując pływaków przez całe czterolecie, że nie mają po co robić wysiłków, gdyż i tak nigdy na Olimpiadę nie pojadą.

System ten jest niezawodny. Przy takim postawieniu kwestji jest się zabezpieczonym od niespodzianek olimpijskich,



Sietas — Hamburg, podczas olimpijskich eliminacyjnych zawodów pływackich w Dusseldorfie, ustalił nowy rekord światowy, na 200 m. st. klas. w cz. 2;42,4

Morze Śródziemne, łączy charakterystycznie odrębne kraje południowej Europy, północnej Afryki i Wschodu z ich różnorodnością ubiorów, ras i obyczajów.

Tanger, Algier, Tunis, Egipt są obrazem życia i kolorytu Afrykańskiego Zachodu z jego miastami, pełnymi bazarów, zakwieionych kobiet i smagłolichych mężczyzn. Wyspy Balearskie, Archipelagu greckiego, Korfu i Sycyllja, to szereg śpiących wiosek, obsadzonych oliwkami, pełnych białych odzianych mieszkańców.

Pobrażę Rivieri usiane jest niemal międzynarodowymi miejscowościami pełnymi hoteli o niebywałym komfor-

Neapol, błękitne Capri, Wenecja, Dalmacja, Konstantynopol ze złotym Rugiem. Każdy z tych punktów pełen jest swoistego czaru. Poza historycznymi wspomnieniami związanymi z brzegami tego morza jest coś szczególnie pociągającego zarówno w przeczystym błękitie jego wód podczas dnia, jak kiedy noc krywa jego fosforujące wody.

(„The Seagver”)  
Tłum. J. Wyszynski

skich, od nagłych wysoków formy ciepłowych zawodników. Zastosowanie jego raz tylko było w pełni uzasadnione, to jest w przededniu Olimpiady w Los Angeles, kiedy to ze względu na niski ówczesny poziom pływacki przy jednocześnie fantastycznie wysokich kosztach podróży, istniały rzeczywiste wszelkie podstawy, by nawet z kuszania się o wyjazd zgóry rezygnować.

Inaczej przedstawia się sprawa teraz. Mamy przed sobą najtańszą dla nas Olimpiadę. Jeszcze nigdy Igrzyska nie odbywały się tak blisko. Koszt przejazdu przy zastosowaniu zniżek w Polsce i w Niemczech jest znikomy. W tych warunkach można sobie pozwolić i na liczniejsze obsadzenie Igrzysk i na większe i pełniejsze przygotowania.

Nie da się zaprzeczyć, że na zasadzie wyników z roku 1934 nikt z naszych pływaków obecnie nie kwalifikuje się do wyjazdu do Berlina na Igrzyska. Jeżeli jednak wyniki zerloroczne nie przeszkodziły Komitetowi Olimpijskiemu w urządzaniu grupy olimpijskiej, np. dla hokeistów, znajdujących się obecnie w wyjątkowo lichy formie, to tem więcej nie ma żadnych podstaw do rezygnowania zgóry z urządzania grupy treningowej pływackiej; tembardziej, że koszt przygotowania jednego hokeisty będzie pewnie ze trzy razy większy od kosztu jednego pływaka.

Mamy przecież do Olimpiady jeszcze półtora sezonu pływackiego. Jest to okres dla tego działu sportu tak wielki, że można w ciągu niego doczekać się niezwykłych rewelacji i ogromnego podniesienia zawodników już znanych, ale oczywiście pod warunkiem, że się nad tem popracuje, że się zawodnikom poda rękę i nie odmówi im pomocy. Chodzi tu zresztą nie tylko o pomoc w sensie materialnym, o dostarczenie trenerów, urządzenie obozów, ułatwienie pracy i t. d., ale przede wszystkim o poparcie moralne. W obecnej sytuacji pływacy mogą słusznie twierdzić, że są w Komitecie Olimpijskim na indeksie. P. K. Ol., który ma na swem sumieniu wysyłkę niejednego już patałacha na dawne Olimpiady, a przede wszystkim ogromną ilość niepotrzebnych delegatów (zwłaszcza do St. Moritz i Amsterdamu), nie dał jeszcze nigdy ani jednego grosza na pływactwo. Takie nastawienie może zgasić zapal najwzrostszych entuzjastów, może w miejscu zahamować pracę najbardziej utalentowanych zawodników. W odmowie urządzania grupy olimpijskiej już dziś przejawia się tak wyraźna nieżyczliwość P. K. Ol. do tej galeji sportu, że w tych

warunkach każdy zawodnik musi uważać swa wysiłki za bezcelowe, gdyż wie doskonale, że dopóki nie zostanie Weismüllerem, dopóty na Olimpiadę nie pojedzie.

Mamy prawo użyć wręcz słowa „niezyczliwość”, choć wywoła ono może burzę. Ale mamy dowody tej niezyczliwości. Wystarczy wspomnieć, że kiedy w roku zeszłym powstała możliwość repatryjacji znakomitego pływaka emigracyjnego Chrostowskiego, zawodnika przed którym nawet rekordy światowe stoją otworem, zawodnika tej miary, jakich Polska poza Kusocińskim i Walasiewiczówną wcale nie posiada, P. K. Ol. niktylej nie zdradził najmniejszych tą sprawą zainteresowań, (nie mówiąc już o skutecznej pomocy), ale nawet jeden z dygnitarzy tej instytucji oświadczył niżej podpisanemu wręcz, że Komitet nie jest... biurem pośrednictwa pracy, i takimi sprawami zajmować się nie będzie...

Piękna jest droga do zebrania plonu, zaczynająca się od ziania. Kto ma czas na czekanie aż ziarno wyrosnie — może ograniczyć się do krocenia ta drogą. Kto jest jednak głodny i potrzebuje chleba natychmiast, nie może ograniczyć się do wrzucenia ziarna do ziemi, tembardziej, że ten chleb gotowy i wypieczony nasuwa nam się, i trzeba tylko ręką sięgnąć, by go mieć. P. K. Ol. miał jakieś skrupuły, że to podobno komuś nie będzie się podobało. Być może, ale co nas to może obchodzić? Wszystkie państwa robią to rano, każdy, kto może, wystawia na Olimpiadach w dwóch barwach swych emigrantów, którzy doszli do wyników w Stanach Zjednoczonych, a tylko my mamy się kłopotować. Zresztą można to było robić z doskonałym powodzeniem z Walasiewiczówną, to dlaczego nie można było zrobić z Chrostowskim, tembardziej, że rok temu nie był on zupełnie na szerokim świecie znany. Zresztą poza Chrostowskim jest tam jeszcze (nie licząc wątpliwego Fieka), cały legion innych, zupełnie nieznanymi zawodników polskich, z których każdy mógłby jeszcze w Europie być asem.

Niewątpliwie, droga ta będzie uciążliwa i da nam kłopoty. Skreślenie pływania całkowicie z listy przygotowań jest bezsprzecznie bez porównania wygodniejsze. Jesteśmy w wygodnej sytuacji — wyniki obecnie są słabe, mamy więc spokój, pocóż martwić się o ich podniesienie, żeby nabrać nowych kłopotów, tak, jakby mało ich było z pozostałymi gałęziami sportu. Ten pogląd przejawia się tak jasrówno i jest tak pełen konsekwencji i logiki, że trudno o nim polemizować. Bo rzeczywiście, pocóż robić sobie nowe kłopoty?

Przeje tę sytuację jedynie Chrostowski. Bo jest on Polakiem, mówi po polsku, interesuje się Polską, i nie można tak jak o Bochenkim czy Karluśku powiedzieć sobie, że

się „skończył” i nie warto się nim zajmować. Tym jednak wypadłoby się zająć. Samo tłumaczenie, że Amerykanom może się to nie podobać, nie jest dostateczne.

Niezależnie jednak od tych pływackich „walasiewiczowiczów” musimy się zająć na serio naszymi zawodnikami. Nie słychać, by Polski Związek Pływacki zaprotestował przeciwko takiemu negatywnemu zgórzy nastawieniu P. K. Ol. do dajaku sportu, za który P. Z. P. odpowiada. Co gorzej, dochodzą wiadomości, że P. Z. P. zamierza wkroczyć w ślepy zaułek, na drogę wiodącą bezpośrednio i nieubłaganie w kierunku upadku danej gałęzi sportu, mianowicie zamierza niemal całkowicie przerwać kontakt z zagranicą. Takie przynajmniej enuncjacje ukazały się w prasie. Niewątpliwie muszą być one mocno przesadzone. Chociaż bowiem na czele P. Z. P. stoją nowi ludzie, nie mający jeszcze w tym dziale sportu własnych doświadczeń, to jednak każdy z nich ma wielkie doświadczenia z własnej obserwacji innych działów sportu i wie doskonale, że podziałowym i nieudolnym warunkiem wszelkiego postępu w sporcie jest stała rywalizacja z przeciwnikiem silniejszym. Ani spotkania dorywcze, ani łatwe „triumfy” nad zaigrzonymi pałacachkami, których można by sobie jeszcze o dobrą dowlę na Bałkanach i w państwach Bałtyckich, nie są bodźcem do postępu. A liczyć na to, że zawodnicy obecni będą się doskonalić, wiedząc zgórzy, że mają zamkniętą drogę do walki z zagranicą, i że z ich pracy korzystać będzie dopiero następne pokolenie pływackie — byłoby wielką naiwnością. Jeżeli P. Z. P. nie zaprotestuje skutecznie przeciwko polityce P. K. Ol. stosowanej do sportu pływackiego i jeżeli sam się do tej polityki przyłączy — można iść o dowolny zakład, że nie będzie ani jednego pływaka polskiego i na XII Olimpiadzie, i że do reszty stracimy nawet tę skromną pozycję jaką mamy w pływactwie międzynarodowym, tak samo jak np. hokej polski po okresach triumfu stracił zupełnie swe stanowisko w Europie dlatego tylko, że pierwsze załamanie formy, które mogło być chwilowe, wykorzystano odrazu do zerwania kontaktu ze światem.

*Tadeusz Senadeli.*

## Komunikat P. Z. Ż.

I. Obozy żeglarskie. P. U. W. F. i P. W. urzędną następujące obozy żeglarskie:

a) 28-dniowy obóz żeglarstwa jachtowego w Ośrodku Morskim Państwowego Urzędu W. F. i P. W. w Gdyni od 15.VI do 12.VII dla 20 członków klubów żeglarskich w stopniu sterników jachtowych żeglgi morskiej i 25 członków klubów żeglarskich w stopniu sterników jachtowej żeglgi śródlądowej (lub posiadających wiedzę w zakresie sternika jachtowej żeglgi śródlądowej).

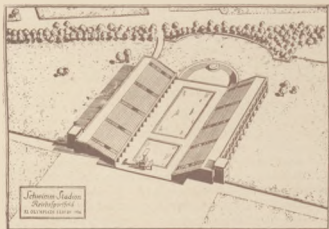
b) 28-dniowy obóz żeglarstwa śródlądowego w Jeziorach w 2-ach turnusach, pierwszy turnus od 22.VI do 19.VII, drugi turnus od 21.VII do 17.VIII po 28 członków klubów żeglarskich i harcerzy w stopniu żeglarzy śródlądowych.

Zgłoszenia należy kierować do P. Z. Ż. do dn. 15 maja b. r. podając nazwiska, dokładny adres, przynależność klubowa i kwalifikacje żeglarskie kandydatów.

II. Pomiary olimpijek. P. Z. Ż. zawiadamia, że dla „olimpijek” ustanowione są odrębne przepisy pomiarowe, które między innymi wymagają, aby budowa odbywała się pod nadzorem mierniczego Związku, który dokonywa pomiary i w czasie budowy. Dla uniknięcia ewent. nieporozumień, wzywa się zainteresowanych do zgłaszania do P. Z. Ż. po odcznie przepisy, które będzie można nabyć w sekretariacie P. Z. Ż., poczynając od 6 maja r. b.

Warszawa, dn. 25 kwietnia 1935 r.

Sekretarz: Jerzy Lisicki      Prezes: Czesław Petelcz Kom



Olimpijski stadion pływacki przygotowywany do Olimpiady w Berlinie

## Z oddziału kajakowego W. K. S. „Wawel” w Krakowie

Na odbytem Walnem Zebraniu dnia 16 stycznia b. r., wybrano nowy Zarząd Oddziału, w składzie następującym: prezes — inż. T. Rząca, viceprezes — dr. W. Rzonca, sekretarz — M. Plebańczyk, zastępca — B. Dziewiński, skarbnik — dr. S. Fischinger, zastępca — R. Dyga, kapitan sportowy — W. Roth, zastępca — W. Soltys, kapitan turyst. — Z. Figula, członkowie — W. Golkówna, por. K. Tym, B. Mierzwa.

Oddział Kajakowy W. K. S. „WAWEL” należąc do najstarszych klubów kajakowych — dzierży prym w kajakarstwie polskim, tak regatowym, jak i turystycznym. Posiadając w swych szeregach najlepszych regatowców, jak Soltys, Przybylski, Kielor, Dziewiński i inni — posiada równocześnie większość mistrzostw Polski i Okręgu Małopolsko-Sląskiego. Także w turystyce wykazuje oddział największą żywotność — zdobywając, w ubiegłym roku, najwięcej Odznak Turystycznych P. Z. K.

W nadchodzącym sezonie przygotowuje Oddział szereg ciekawych imprez tak sportowych, jak i turystycznych. Do najciekawszych należą będą Międzyklubowe Mistrzostwa „WAWELU”, oraz organizowany po raz pierwszy w Polsce, Maraton kajakowy, na dystansie 150 kilometrów. Z imprez turystycznych wymienić należy szereg obozów wędrownych na Jeziorach Augustowskich, na Braclawszczyźnie, na pojezierzu Kaszubskim i na Pińszczyźnie. Na powyższe imprezy zapewnia Oddział — swym Członkom — wybitne ulgi przejazdowe i kwaterekowe.

## POTRZEBNY TRENER WIOŚLARSKI

DO KLUBU WIOŚLARSKIEGO

Z 1930 R.

W KALISZU, AL. JÓZEFINY Nr. 27

ŻAGLE i sprzęt żeglarski, LINKI wazelkowe rodzaju  
PASTY Borkowe Koła ratunkowe, Poduszki gumowe,  
Wiosła, Płótna żaglowe i namioty  
„Linka” Warszawa, ul. Marszałkowska 135, tel. 5-96 28

## KOSTJUMY KĄPIELOWE wodoodporne, poleca fabryka trykotaży JAN MATUSZEWSKI

Nowy-Swiat 40, Chmielna 33,  
Marszałkowska 154 i 102.

SILNIKI PRZYZCZEPNE „LAROS” (ITALJA)  
SZCZYT EKONOMJI W ŻUŻYCIU PALIWA  
(PIĘCSETKA 3,5 KG. BENZYNY NA GODZ.)  
SILNIKI DO KAJAKÓW ŚLIZGACZE, MOTORÓWKI  
Z. MAJEWSKI, Warszawa, Kopernika 12 tel. 5-00-41,

WŁASNA PRZYSTAN „LAROS” NA WISŁE, WYBRZEŻE KOŚCIUSZKOWSKIE 2, tel. 9-00 32  
DEMONSTROWANIE OBSŁUGA WYNAJEM MOTORÓWEK



SKŁADAKI  
„PIAST”  
BIJĄ  
WSZYSTKIE  
REKORDY

ZAKŁADY NAUCZUKOWE

„PIASTÓW” Sp. Akc.

WARSZAWA, ŻŁOTA 35, tel. 533-49 i 562-60

ODDZIAŁY I PRZEDSTAWICIELSTWA:

Katowice, Kraków, Lwów, Poznań,  
Bydgoszcz, Gdańsk



NA ŁÓDZIE I KAJAKI  
DYKTY  
WODOODPORNE  
ODZNACZONE 2 ZŁOTEMI  
medalami Minister. Przem. i Handlu  
SPORTÓW WODNYCH

fabr. B-cia Konopacscy-Mosty

wyłączne zastępstwo firma

„JANOR”

HANDEL I PRZEMYSŁ DREWNY Sp. o. o.

w Warszawie, ul. 6 sierpnia 18, tel. 9.43-02

SKŁADNICA PRZYBORÓW SPORTOWYCH  
Warszawa, Żorawia 3.

Kajaki, — Wiosła, — Stery, — Żagle  
SZYCIE ŻAGLI,  
namioty, okucia metalowe i t. d.



**NAJ** SZYBSZE  
WSPANIALSZE  
BEZPIECZNIEJSZE  
EKONOMICZNIEJSZE

AMERYKAŃSKIE  
ŁODZIE MOTOROWE

# GARWOOD

MARYSVILLE U. S. A.

Z MOTORAMI ŚWIATOWEJ SŁAWY  
**CHRYSLER'A**

IDEALNE NA PŁYTKIE RZEKI i DO PRZYBRZEŻNEJ MORSKIEJ ŻEGLUGI  
KILKADZIESIĄT MODELI: OD 16 DO 30 STÓP DŁUGOŚCI

GENERALNA REPREZENTACJA

**POLSKIE WARSZTATY SZKUTNICZE**  
**EDWARD SZULDT**

LUDNA 6

WARSZAWA

TEL. 980-90 i 959-31

WŁASNA STOCZNIA WYKONUJE LICENCJONOWANE

**ŚLIZGOWCE** DO MOTORÓW PRZYCZEPNYCH:  
WYŚCIGOWE, TURYSTYCZNE i FAMILIJNE

**ŁODZIE** DO MOTORÓW STAŁYCH i PRZYCZEPNYCH

**JACHTY** RÓŻNYCH TYPÓW

**ŻAGŁÓWKI** KLASOWE P/G PRZEPISÓW P. Z. Z.

REMONTY, LAKIEROWANIE, GARAŻOWANIE ZIMOWE.

**CENY REWELACYJNIE NISKIE.**

**Ceny ogłoszeń:** 1 strona zł. 300, 1/2 strony zł. 155, 1/4 str. 80, 1/8 strony zł. 45, w tekście o 50% drożej.

ADRES REDAKCJI I ADMINISTRACJI, WARSZAWA, BRONISŁAWA PIERACHIEGO 15 — TEL. 670-56.

Prenumerata „Sportu Wodnego” wynosi półrocznie Zł. 10, rocznie Zł. 20.

Rękoписów nie zamówionych nie zwraca się. Ogłoszenia i prenumerata za gr. 50; drożej. Konto w P.K.O.Nr.6013

Wydawca „WAW” Warszawska Agencja Wydawnicza S-ka z o. odp.

Redaktor MIECZYSLAW MAJCHER.